

210 con

RESTAURANT
Saverio
Depuis 1984

SQUISITA CUCINA ITALIANA
450-686-8669
1365 Boul. Curé Labelle, Chomedey, Laval

**Brunch
gastronomico
ogni domenica
con musica**

PATRONATO A.C.A.I.
ASSOCIAZIONE CRISTIANA ARTIGIANI ITALIANI

CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, Suite 313,
Saint-Léonard, Québec
Tel.: 514.955.8370

CENTRO LÉGER-LANGELIER
6425 Boul. Léger, suite C8,
Montréal-Nord, Québec
Tel.: 514.321.0222

Visitateci on line
www.cittadinocanadese.com

Cittadino
CANADESE.com



IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S OLDEST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino
CANADESE

Anno LXIX N°43 | MONTRÉAL 17 NOVEMBRE 2010 | www.cittadinocanadese.com

SERIE A - pag. 17

**IL MILAN
FULMINA
L'INTER**



LA TRAGEDIA - pag. 3

**Esplosione in Messico
muoiono 5 canadesi**



PRIMO PIANO - pag. 3

**Aung San
Suu Kyi
finalmente
libera**



CANADA - pag. 5

**Air Canada, 20 \$
per la seconda valigia**



**GRAN PREMIO
DI ABU DHABI - pag. 16**

**Fallimento
Ferrari**

**VETTEL
CAMPIONE
DEL MONDO**

**Il pilota tedesco è il più giovane vincitore
del titolo in F1. Ha solo 23 anni**



ESCLUSIVAMENTE DA
CHOMEDEY NISSAN

**A partire da
21,675\$**

**JUKE
2011**

NISSAN

Tel.: 450-682-4400
2465 Boul. Curé-Labelle,
Chomedey, Laval, Qc.



* Per maggiori informazioni rivolgetevi al concessionario

LE RESTAURANT
Elio
BUFFET ANNA MARIA



351, rue Bellechasse, angolo
St-Denis, Montréal
Tel.: 514.276.5341

FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00



1727 Jean Talon E.
(angolo Marquette) Tel.: 376-6901

**OLIO D'OLIVA
IMPORTATO DALLA GRECIA**

**OLIO ECOLOGICO
DI QUEST'ANNO**



10 LITRI 110\$
17 LITRI 170\$

100% DAGLI ULIVI
MENO CARO DEL
SUPERMERCATO

CONSEGNA A DOMICILIO
514-335-9522
514-806-2720

Fleurs et Plantes pour toutes occasions
Flowers and Plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

Carminé
Fleuriste • Florist



6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
www.carmineflorist.net

Tel.: (514) 324-6222
1-888-253-5051
Fax: (514) 324-6227
E-mail: info@carmineflorist.net

»» **Il Punto**

Il Québec è pronto a sterzare a destra



di Vittorio
Giordano

journal@cittadinocanadese.com



François Legault

La Belle Province guarda con sempre maggiore interesse a destra. I segnali di una svolta epocale sono ormai tangibili. Lo scorso 23 ottobre, in occasione di un incontro promosso dal movimento cittadino Réseau Liberté-Québec (RLQ), il deputato conservatore **Maxime Bernier** ha sentenziato: "Oggi comincia una nuova fase nella storia del Québec. E saremo noi, con la forza delle nostre convinzioni, gli attori protagonisti di questa nuova era". Un annuncio da brividi che, accompagnato da slogan come "libertà individuale" e "Stato meno invasivo", sembra essere riuscito ad interpretare al meglio la voglia di cambiamento che da qualche tempo - complice anche le accuse di collusione tra il ceto politico e il mondo degli affari - serpeggia nella società quebecchese. La stessa voglia che secondo un recente sondaggio CROP farebbe addirittura schizzare l'ex ministro **François Legault** - qualora fondasse un partito di centrodestra - in testa alle preferenze degli elettori con il 39% dei consensi. Alle sue spalle il vuoto: il partito pechista si attesterebbe solo al 22%, mentre quello liberale non andrebbe oltre il 21%. Fantapolitica? In realtà il risultato non è da sottovalutare: è una spia, denuncia un malessere diffuso e rispecchia una tendenza molto radicata tra i cittadini. Così come certifica un altro sondaggio - questa volta di Léger-Marketing - pubblicato lo scorso fine settimana da "Le Devoir". E secondo il quale le principali priorità dei quebecchesi pendono più verso destra che verso sinistra. Infatti, la riduzione della presenza dello Stato nella società, l'aumento dei fondi per l'educazione e un maggiore spazio al privato nella sanità - ovvero tre cavalli di battaglia storicamente appannaggio della destra - occupano i primi tre posti tra i 12 grandi orientamenti che, secondo un campione di 1001 cittadini, dovrebbero ispirare l'azione del governo provinciale nei prossimi anni. Un risultato che non lascia dubbi a **Christian Bourque**, vice presidente dell'istituto di ricerca: "La convinzione diffusa che i quebecchesi siano tradizionalmente di sinistra non è del tutto veritiera. Forse lo sono di più delle altre Province, ma nell'ultimo periodo c'è una decisa sterzata verso posizioni di destra". "Una realtà - ha spiegato la Bourque - forse ancora poco percepita a Montréal, dove l'ideologia di sinistra va ancora per la maggiore, ma certamente molto più consolidata a Québec city e a Saguenay, dove le idee moderate hanno un seguito non indifferente". Una preferenza per la destra che potremmo però

definire 'inconscia', visto che il quebecchese medio ignora le categorie politiche di 'destra' e di 'sinistra'. Alla richiesta di scegliere uno dei due schieramenti, infatti, il 35% afferma di non essere in grado di fare una scelta così netta e precisa. Un'indecisione che tradisce una diversità culturale di facile decifrazione: "In Québec - ha proseguito la Bourque - da troppo tempo ormai la gente si definisce sovranista o federalista, contrariamente a quanto succede in Europa e negli Stati Uniti, dove storicamente le nozioni di 'destra' e 'sinistra' sono molto più importanti. Da noi sia il Partito Liberale che quello Pechista rappresentano due coalizioni che includono sia l'anima progressista che quella moderata". Un motivo in più per credere nella buona fede dei quebecchesi, che denunciano una sofferenza reale e chiedono risposte concrete, al riparo dalle etichette ideologiche. E il bersaglio numero uno è ancora una volta lo Stato, percepito come troppo invasivo e poco efficiente, un limite e non uno stimolo allo sviluppo. "E che con la moltiplicazione degli scandali - spiega **Isabelle Lacroix**, politologa all'Università di Sherbrooke - è considerato dai quebecchesi come il problema principale: un governo sempre più screditato non è più percepito come un fattore di crescita". Ma di intralcio. Da riformare e snellire. "Oggi non esiste più lo Stato-Providenza - dice **Amir Khadir** di Québec Solidaire - ma lo Stato-Predatore, che fa l'occholino alle grandi imprese, mentre dovrebbe alleggerire il carico fiscale alla piccola media impresa tassando proprio i più ricchi". "La destra ha saputo personalizzare il dibattito - ha aggiunto il presidente dell'istituto di ricerca **EKOS**, **Frank Graves** -, ha saputo toccare l'anima della gente parlando di fatti della vita quotidiana". Temi come la diminuzione delle tasse o la certezza della pena sono di facile comprensione per tutti. "La sinistra, invece, parla di uguaglianza, di giustizia sociale, concetti importanti ma astratti". Servirebbero formule chiare e semplici per raccontare delle storie concrete e catturare l'attenzione della gente. La strategia vincente della destra sta proprio qui: una comunicazione efficace, che parla al cuore delle persone. E che magari un giorno potrebbe consegnare il governo della Belle Province.

SENATO DELLA REPUBBLICA




Sen. Basilio Giordano

Commissione Affari esteri, emigrazione
Vice Presidente Comitato Italiani all'Estero

Ufficio a ROMA
Piazza Madama,1
00186 Roma, Italia
Tel. +39 06 6706.3174
Fax +39 06 6706.6174

Ufficio a MONTRÉAL
6020 Jean-Talon Est, suite 420
Montréal, Qc., Canada, H1S 3B1
Tel.: +1-514-257-9191
Fax: +1-514-257-9198

segreteria@basiliogiordano.com www.basiliogiordano.com

ATELIER MÉCANIQUE JEAN-TALON
(90294257 Québec Inc.)

**MECCANICA GENERALE
SISTEMA DI INIEZIONE
SISTEMA DEI FRENI (ABS)
ISPEZIONE DEI VEICOLI:
EUROPEI, ASIATICI E AMERICANI**




**SERVIZIO
DI RIMORCHIO 24 ORE**
514.730.9182

Tel.: 514.721.4483
1885 Jean-Talon Est, Montréal

Cittadino
CANADESE

Telefono: 514-253-2332
FAX: 514-253-6574
E-Mail: journal@cittadinocanadese.com

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
5960 Jean-Talon Est, bureau 209,
Montréal, Québec, H1S 1M2
www.cittadinocanadese.com

FONDATA NEL 1941 • LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S OLDEST ITALIAN NEWSPAPER

EDITORE / EDEUR:
Antonina Mormina

REDATTORE CAPO / RÉDACTEUR EN CHEF:
Vittorio Giordano journal@cittadinocanadese.com

REDAZIONE / RÉDACTION:
Basilio Giordano journal@cittadinocanadese.com
Antonella Parmentola neline@libero.it
Marina Cappitelli m.cappitelli@cittadinocanadese.com

REDAZIONE ITALIANA / RÉDACTION ITALIENNE:
Agostino Giordano jatarreane@libero.it

ADMINISTRAZIONE / ADMINISTRATION:
Nina Giordano nina@cittadinocanadese.com

PUBLICITÀ E MARKETING / PUBLICITÉ ET MARKETING:
Nina Muscameri Allegra ninaallegra@cittadinocanadese.com
Carolina Caruso carolinac@videotron.ca

RAPPRESENTANTI / REPRÉSENTANTS:
Joe Cappadocia / Nicolangelo Cioppi

GRAFICA E IMPAGINAZIONE / GRAPHISTE ET MISE EN PAGE:
Marco V. Giordano marcovg@cittadinocanadese.com
Alex Pilla alexpilla@hotmail.com

ABBONAMENTI / ABBONNEMENTS: Gianfranco Giordano

COLLABORATORI / COLLABORATEURS:
Pierfranco Bruni
Joe Cappadocia
Mario Cerundolo
Nicolangelo Cioppi
Teddy Colantonio
Maria Teresa Crivelli
Peter Roche De Coppens
Francesco Fusca
Luigi Napoli
Alfredo Zavanone

ABBONAMENTI
1 ANNO: \$30.00 2 ANNI: \$50.00

TARIFE DELLE INSERZIONI / TARIFS DE PUBLICITÉ
Piccoli annunci: 20 parole \$ 20.00 per ogni parola in più 75¢
Annuncio classés: 20 mots \$20.00 cheque mot en plus 75¢

Pubblicità nazionale: 80¢ la linea agata
Pubblicità nazionale: 80¢ la ligne agate
Locale / Locale: 58¢ la linea / la ligne agate

Pub. per l'Italia: 0.75 Euro per mm di colonna
Abbonamenti per l'Italia: 1 anno - 125 Euro

Membro della Federazione Unitaria della Stampa Italiana all'Estero (FUSIE)

Courier Posta. Publications Publications Mail. Enregistrement N. 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione.

Si riconosce altresì l'aiuto della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

**GIORNALE DI ATTUALITÀ,
CULTURA, POLITICA E SPORT**

»»» Primo piano



MORTO NICOLÒ RIZZUTO, FUNERALI A LITTLE ITALY - Funerali nella chiesa Notre-Dame-de-la-Défense nel cuore di Little Italy per Nicolò Rizzuto (nella foto), 86 anni, ucciso giovedì - mentre si trovava nella sua abitazione - da un colpo di arma da fuoco proveniente dall'esterno. Nicolò Rizzuto era arrivato in Canada nel 1954 da Cattolica Eraclea (Agrigento). Lo scorso dicembre sono stati celebrati nella stessa chiesa i funerali di suo nipote Nick, figlio di Vito.

IN BREVE

Esplosione in Messico, muoiono 5 canadesi

Tra loro anche un bambino di nove anni. È accaduto nell'hotel Princess di Playa del Carmen, a 90 km da Cancun. Nessun attentato, si è trattato di un incidente

CANCUN - Esplosione accidentale nell'hotel Princess di Playa del Carmen, a 90 km da Cancun (Est del Messico) domenica scorsa. Nell'incidente sono morti 5 turisti canadesi - tra cui un bambino di nove anni - e 2 membri dello staff messicani. Altre 17 persone sono rimaste ferite. Secondo i primi rapporti, l'esplosione sarebbe stata provocata dalla

rottura di un tubo del gas sotto il pavimento della lobby della stanza 676. Le autorità hanno escluso che si sia trattato di un attentato: "Purtroppo è stato un incidente, sembra una fuga di gas", ha detto il procuratore di Quintana Roo, **Francisco Alor**. L'esplosione è avvenuta nel Grand Princess Riviera Hotel intorno alle 9.30 di domenica mattina. In



questi giorni, nel resort, si trovavano una sessantina di turisti canadesi della regione di Kitchener-Waterloo. Il consolato canadese in Messico si è attivato immediatamente per fornire assistenza e informazioni. **Lisa Monette** in un'intervista alla Canadian Press ha fatto sapere che il consolato canadese di Playa del Carmen sta fornendo assistenza ai concittadini che si trovano nel villaggio. La vetrata che separava la lobby dal ristorante è andata completamente in frantumi. Un video pubblicato su YouTube riprende i minuti

seguenti l'esplosione e il crollo del tetto di uno degli edifici del resort. Il portavoce del Dipartimento degli Affari esteri ha fatto sapere che le autorità stanno verificando la situazione. Condolganze alle famiglie delle vittime sono state espresse dal governo federale: "Il governo messicano esprime le sue più sincere condolganze alle famiglie delle vittime che hanno perso la propria vita o sono rimaste ferite in questo deplorabile incidente", si legge in una nota diffusa dal ministro degli Esteri.

Aung San Suu Kyi è libera

Dopo sette anni passati agli arresti domiciliari, sabato scorso la leader dell'opposizione birmana e premio Nobel per la Pace nel 1991, è tornata al lavoro nella sede del suo partito, la Lega nazionale per la democrazia



Eccola durante un momento dei festeggiamenti

YANGON, (Adnkronos/Ign) - "Dobbiamo lavorare insieme". In un comizio di fronte a oltre 10.000 persone a Yangon, **Aung San Suu Kyi**, la storica leader dell'opposizione birmana, liberata sabato dagli arresti domiciliari, è tornata a lanciare il suo messaggio invitando a "non perdere la speranza". Lo ha fatto di fronte alla sede del suo partito, la Lega nazionale per la democrazia (Nld), mentre i suoi sostenitori giubilanti intonavano slogan come "Lunga vita ad Aung San Suu Kyi" e "Amiamo Daw (signora) Suu". Le autorità birmane non sono intervenute, ma erano presenti, dall'altra parte della strada, soldati e agenti di sicurezza che hanno fotografato la folla. Aung San Suu Kyi che nel 1991 ha ricevuto il premio Nobel per la pace ha dichiarato di voler ascoltare tutte le opinioni prima di prendere decisioni sui suoi piani futuri. "Parlerò - ha detto in conferenza stampa - con chiunque voglia lavorare per il bene del paese e per la democrazia". Comunque, ha aggiunto, "la riconciliazione nazionale significa riconoscere che vi sono differenze". Suu Kyi ha inoltre sottolineato di non desiderare alcuna vendetta nei confronti del regime che l'ha tenuta prigioniera per 15 degli ultimi 20 anni. "Non nutro alcun malanimo - ha infatti spiegato - nei confronti del governo per avermi tenuta prigioniera per tanto tempo".

"La base per la libertà democratica - ha affermato ancora Aung San Suu Kyi - è la libertà d'espressione. Anche se non siete interessati

alla politica, la politica verrà da voi". "Dovete impegnarvi - ha proseguito - per difendere ciò che è giusto". Del resto, ha sottolineato la leader dell'opposizione birmana, "non credo che l'influenza e l'autorità di una sola persona possa far progredire un paese. Una persona da sola non può fare qualcosa così importante come portare la democrazia a un paese". E poi, ha proseguito, "se il mio popolo non è libero, come potete dire che io sono libera? Nessuno di noi è libero". Suu Kyi ha anche fatto riferimento alle sanzioni internazionali imposte dall'Occidente contro il Myanmar. "Questo - ha dichiarato - è un momento in cui la Birmania ha bisogno di aiuto. Abbiamo bisogno dell'aiuto di tutti, delle nazioni occidentali, di quelle orientali, di tutte". La leader ha infine mostrato la gioia di poter esser fuori dalle mura di casa in cui è stata rinchiusa per tanti tempo. "Ho ascoltato la radio per sei anni - ha dichiarato - penso che è bello poter sentire ora dal vivo le voci delle persone". Fonti del partito hanno spiegato che la leader dell'opposizione tornerà a visitare il quartier generale del Nld.

Recatevi nelle
nostre 2 gioiellerie
per vendere
il vostro oro vecchio



GIOIELLERIA

LES CHEMINS D'OR

5875 Jean-Talon Est, Saint-Léonard H1S 1M4
Tel.: 514.254.0761 Fax: 514.254.9611

7999 boul. Des Galeries d'Anjou, Anjou H1M 1W9
Tel.: 514.355.2444 Fax: 514.355.3400

A STAR ALLIANCE MEMBER



C'è solo una compagnia
aerea che offre la qualità
di un orologio svizzero.



Sono le piccole cose a rendere grande una compagnia aerea. Ecco perché SWISS cura il servizio fin nei minimi dettagli. L'assistenza, la cucina e il programma di intrattenimento a bordo sono gli ingranaggi di un meccanismo ben calibrato che perfezioniamo costantemente. Per trasformare le ore che trascorrete in volo in momenti di piacere. Servizio giornaliero da Montreal. Per informazioni e prenotazioni contattate la vostra agenzia di viaggi, il nostro call-center al numero 1 877 FLY SWISS o visitate SWISS.COM. SWISS fa parte del programma Miles & More e del gruppo Star Alliance.

QUALITÀ, SWISS MADE.

SWISS.COM



PETIZIONE ON LINE PER LE DIMISSIONI DEL PRIMO MINISTRO - Una petizione on line sul sito internet dell'Assemblée nationale du Québec per chiedere le dimissioni del primo ministro **Jean Charest**. Il documento ha fatto la sua apparizione lunedì e già dopo le ore 13 si contavano 2.500 firme. Si tratta di un'iniziativa del Mouvement citoyen national du Québec (MCNQ) capeggiata dal presidente di Québec solidaire, **Amir Khadir**. Stabilita anche una data limite per firmare, quella del 15 febbraio 2011.

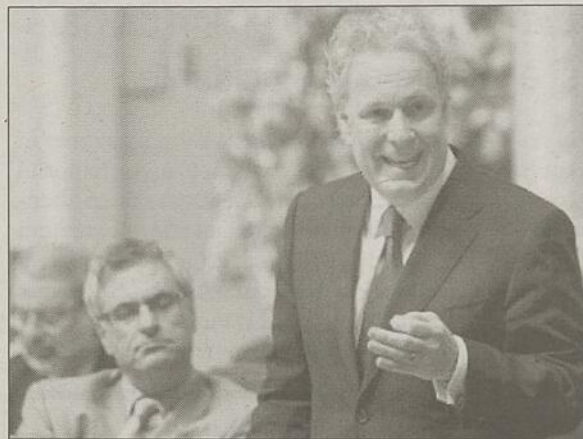
IN BREVE

NUOVO SCONTRO SULLA COLLUSIONE TRA POLITICA E COSTRUZIONE

Charest alla Marois: così distruggi le istituzioni

QUÉBEC - Il primo ministro del Québec, **Jean Charest**, è pronto a denunciare il leader dell'ADQ, **Gérard Deltell**. Al centro della diatriba il discorso tenuto da quest'ultimo durante il congresso dell'Adq, in cui Deltell ha definito Charest "il padrino" della famiglia liberale. Un soprannome che a Charest non è

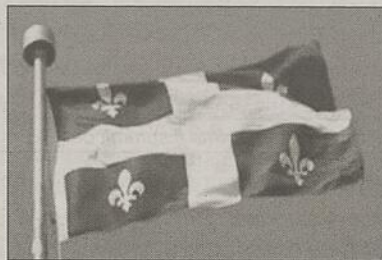
piaciuto affatto, tanto che ha avvertito Deltell che se non ritirerà quanto detto entro il 16 novembre darà seguito ad un'azione legale contro di lui per diffamazione. Un episodio che si aggiunge a quello del giorno scorso: giovedì l'Assemblea Nazionale ha conosciuto una giornata di fuoco sul tema della collusione



tra politica e mondo della costruzione. Il primo ministro Jean Charest ha risposto ai duri attacchi del capo dell'opposizione, **Pauline Marois**, affermando che il suo comportamento finirà per nuocere gravemente alla "salute" delle istituzioni pubbliche del Québec. Il leader liberale ha accusato la leader pechista di collegare a torto il suo partito alla criminalità organizzata. In realtà in questo modo non fa altro che minare la credibilità della Bella Province non solo all'interno del Canada ma anche a livello internazionale. "La Marois mira a ottenere dei risultati politici a breve termine con una simile strategia, ma non sta facendo certamente gli interessi dei quebecchesi perché nel lungo periodo le conseguenze del suo atteggiamento saranno tutt'altro che positive". Il giorno precedente ad accendere la

miccia era stato il deputato pechista di Vercheres, **Stephane Bergeron**, secondo il quale rifiutando di tenere un'inchiesta pubblica sulle pratiche discutibili nel settore delle costruzioni, i liberali si stavano di fatto rendendo "complici della criminalità organizzata." Il primo ministro ha ribattuto osservando che negli ultimi mesi il suo governo ha mobilitato diverse risorse anti-crimine - per esempio mettendo in piedi la squadra speciale Marteau - per condurre delle indagini approfondite. "Alla fine - ha ripetuto il primo ministro - sono i fatti che costituiscono delle prove e che portano la gente in carcere, non dei dibattiti politici". Ma la Marois ha subito rilanciato sostenendo che, come la SQ ha già recentemente confermato, la criminalità si è già infiltrata nei sistemi di concessione dei contratti pubblici della costruzione e che quindi è arrivato il momento di affrontare la realtà e convocare un'inchiesta pubblica per fare piena luce sull'argomento.

Indipendenza, i quebecchesi dicono 'no' al referendum



QUÉBEC - La maggior parte dei quebecchesi, ovvero il 64%, ritiene che il Parti québécois non debba indire alcun referendum nel corso del primo mandato in seguito alle elezioni. Lo dice un sondaggio realizzato da Léger Marketing-Le Devoir. Tra gli elettori del PQ, la percentuale scende al 38%, mentre il 54% di questi elettori desiderano un referendum subito dopo la salita al potere del PQ. Un numero che è appena del

26% su tutta la popolazione. Quando i militanti pequisti hanno chiesto al loro leader **Pauline Marois** di dare più concretezza all'articolo 1 del partito che sarebbe dovuto essere adottato nell'aprile del 2011, la popolazione voleva un referendum sulla sovranità del Québec. L'articolo 1, infatti, recita che il governo pequista adotterebbe un governo sovranista con un referendum fatto nel momento opportuno. Per il momento il PQ è favorito nelle intenzioni di voto con il 37%. Seguito dal partito liberale con il 33% e da Action démocratique con l'11%. Il tasso di insoddisfazione del governo attuale è del 78%, un punto in meno rispetto allo scorso anno.

SANITÀ

Oltre quindicimila radio da rivedere

QUÉBEC - Un'altra pagina si aggiunge al libro "nero" delle radiografie sbagliate. Il Collège des médecins du Québec ha chiesto giovedì la revisione di migliaia di test - molti dei quali mammografie - fatti da un radiologista risultato non aver esercitato nel modo dovuto la sua professione. Le mammografie condotte negli ultimi due anni da riesaminare potrebbero arrivare fino ad un numero di 15mila. Il medico in questione ha infatti operato in diverse zone: la Radiologia Fabreville (Laval), la Radiologia Jean-Talon Bélanger e la Radiologia Domus Médica (Montréal). E che tra l'altro si trovano in zone dove risiedono molti italiani. Come ha spiegato il dottor **Charles Bernard**, presidente-direttore generale del Collège des médecins, i meccanismi di sorveglianza hanno rivelato alcune importanti deficienze nell'esercizio del medico tali da richiedere l'interruzione dal 9 ottobre scorso. Ogni donna che risulti interessata da questa vicenda sarà avvisata tramite una lettera, mentre appena pronti i risultati dell'inchiesta - come promesso dagli enti competenti - saranno immediatamente resi pubblici.

Cégep Marie-Victorin, Tomassi: bene il Centro moda

MONTREAL - Il deputato di LaFontaine, **Tony Tomassi**, esprime il proprio compiacimento per l'installazione di un centro collegiale di trasferimento tecnologico (CCTT) nel settore dell'abbigliamento al Cégep Marie-Victorin. "Sono felice che il Marie-Victorin abbia ricevuto l'autorizzazione per procedere all'instaurazione di questo centro collegiale. Si tratta - spiega il deputato - non soltanto di riconoscere la necessità di questo centro di trasferimento tecnologico, ma anche di una bella opportunità che consentirà al nostro



Cégep di aumentare il suo contributo allo sviluppo della moda dell'industria dell'abbigliamento a Montreal". Da oltre 30 anni, il Cégep Marie-Victorin gode di una notorietà nell'insegnamento della moda sia a livello di gestione della produzione d'abiti che di design e commercializzazione. La creazione del CCTT permetterà al Cégep Marie-Victorin di creare nuovi partenariati con l'industria e di mettere a profitto la competenza dei suoi insegnanti a

beneficio di piccole e medie imprese. "L'arrivo del centro - ha concluso il deputato - è una bellissima notizia per la nostra Comunità che, ancora una volta, si vede arricchita da un valore aggiunto".



Pâtisserie / Pasticceria Alati
5265 rue Jean-Talon Est
Montréal, Qc H1S 1L2

G. Alati 514.729.2891

P. Laoun-Nicopoulos

OTTICO



In attività dal 1968
Le migliori firme di occhiali
L'esame della vista
è importante per la salute
dei vostri occhi

La Dott.ssa Nathalie Nicopoulos esercita ora nel negozio sulla rue Jean-Talon. Sarà lieta di servirvi nella vostra lingua, con professionalità e serietà, con le tecnologie più avanzate, con gli apparecchi più moderni.

299 Jean-Talon est, Montréal (Qc) H2R 1S9 (vicino il Metro Jean-Talon)
Tel.: (514) 272-6990 Fax: (514) 272-5799

AGENZIA DI VIAGGI

Satellite

Tony La Villa
fondatore

Detentore di un permesso del Québec

TARIFE SPECIALI PER L'ITALIA

- * Viaggi ovunque
- * Viaggi turistici, d'affari
- * Crociere
- * Noleggio-auto
- * Assicurazioni di viaggio

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

PRENOTATEVI SUBITO ED APPROPFITTALE DELLE

TARIFE SPECIALI IN VIGORE

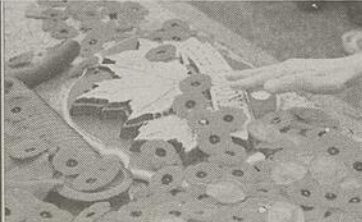
Mike La Villa
proprietario

Pat La Villa
proprietario

2 INDIRIZZI PER MEGLIO SERVIRVI

1807 Bélanger est, Montréal (angolo Papineau)
514-374-4600

8172 Maurice Duplessis, Rivière-Des-Prairies
514-648-2032



JOUR DU SOUVENIR, IL CANADA ONORA I SUOI SOLDATI - Jour du Souvenir, in Canada un momento di silenzio è stato osservato giovedì alle 11 in memoria dei militari canadesi che hanno perso la vita al fronte e in ricordo della firma dell'armistizio del 1918 che ha messo fine alla Prima Guerra Mondiale. Una cerimonia ha avuto luogo a Ottawa al Monumento commemorativo della guerra del Canada. A Montréal commemorazione al Cénotaphe del cimitero Notre-Dame-des-Neiges, per rendere omaggio ai quebecchesi che hanno preso parte alla guerra mondiale e alle missioni di pace. Cerimonie anche al Manoir Bois-de-Boulogne, al Cénotaphe del parco Outremont e a Pointe-Claire. Il primo ministro canadese **Stephen Harper** ha partecipato ad una cerimonia del Jour du Souvenir tenutasi a Seul in Corea del Sud, al Monumento commemorativo della guerra di Corea.



IL SOVRAPPREZZO È PREVISTO PER CHI VOLA IN CLASSE ECONOMICA DAL PROSSIMO 19 GENNAIO

MONTREAL - Air Canada imita il suo concorrente WestJet (che non fa pagare il primo bagaglio fino a 23 kg ma 'tassa' il secondo di 20\$) e annuncia di voler introdurre lo stesso sovrapprezzo per la seconda valigia che i passeggeri in classe economica (tariffa Tango, Tango Plus e Latitude) imbarcheranno nei viaggi nazionali e in quelli diretti ai Caraibi, in Costa

Air Canada, 20 dollari per la seconda valigia

Rica e in Messico. I primi ad essere 'colpiti' saranno quelli che hanno prenotato il volo a partire dallo scorso 11 novembre e che prenderanno l'aereo dopo il 19 gennaio. La compagnia canadese continuerà a far pagare 30 dollari per la seconda borsa sui voli per gli Stati Uniti e 50 dollari per l'Europa, mentre ha annunciato che ridurrà i costi per il terzo e quarto bagaglio. Risparmiato il Brasile, che mantiene una franchigia fino a 37 kg. Graziati anche i membri di Air Canada Prestige, Elite, Super Elite o Star Alliance Silver e i membri Gold. Mentre i clienti che viaggeranno in classe Affari e Super Affari beneficeranno di una franchigia fino a tre bagagli per tutti i voli a prescindere dalla destinazione finale. Nessuna tariffa supplementare, invece, è stata prevista per i passeggeri ed i seggiolini per le automobili, il cui imbarco

resta gratuito, così come quello del primo bagaglio più il bagaglio a mano. Una decisione - quella di far pagare il secondo bagaglio - che non trova d'accordo **Charles Tanguay**, presidente dell'Unione dei Consumatori. Che ha il dente avvelenato con la compagnia canadese, dopo aver presentato nei mesi scorsi un ricorso collettivo alla Corte Superiore per la "differenza tra i prezzi annunciati e quelli poi realmente pagati, che spesso sono addirittura il doppio". "Un provvedimento - ha commentato Tanguay, riferendosi ai 20 \$ per il secondo bagaglio - che rischia frustrare ancora di più i clienti rendendo il volo un'esperienza decisamente spiacevole". Air Canada - ricordiamolo - attualmente ha voli diretti in 170 destinazioni in tutto il mondo, è la 15esima compagnia aerea più grande e ha oltre 31 milioni di clienti ogni anno.

G20, Canada e India si fanno l'occhiolino



Un momento dell'incontro tra i due primi ministri durante il summit del G20

SEUL - Le discussioni tra Canada e India su un possibile accordo di libero-scambio sono ufficialmente partite. Il primo ministro **Stephen Harper** e il suo omologo indiano, **Manmohan Singh**, hanno annunciato la notizia venerdì in occasione del G20, svoltosi a Seul, nella Corea del Sud. Un accordo a cui i due Paesi stavano pensando già da qualche anno, ma mai in modo concreto come invece sembra essere stato fatto durante il summit. Nel mese di settembre, uno studio rivelava che un patto di questo tipo porterebbe diversi benefici ad entrambi i governi. La produzione annuale di ogni Paese - secondo le prime stime - aumenterebbe di circa 6 miliardi di dollari e accrescerebbe gli accordi bilaterali del 50%. Gli scambi commerciali tra i due Paesi sono saliti a 4,2 miliardi di dollari nel 2009, un livello record ma in cui sono compresi anche gli scambi del Canada con altri partner. A questo si aggiunge

che l'economia indiana potrebbe presto diventare la terza economia mondiale. Eppure le relazioni tra Canada e India non sempre sono state delle migliori. Il Paese degli Aceri infatti è sempre stato reticente su un aspetto importante: il fatto che l'India sia un Paese con attività nucleari. Insieme hanno comunque firmato un patto a giugno proprio sul nucleare che il primo ministro indiano ha giudicato di "grande cambiamento". "Lavoreremo duro affinché le nostre negoziazioni siano concludenti" ha detto Harper sottolineando che il Canada preserverà le norme del lavoro e dell'ambiente. **HARPER DIFENDE OBAMA** - Nel corso del summit il primo ministro canadese ha anche difeso il suo collega statunitense affermando a gran voce che il disquilibrio monetario mondiale non ha nulla a che vedere con gli Stati Uniti, ma va addebitato alla Cina e ai suoi tassi di cambio fissi.

Il governo lotta contro l'obesità infantile

NEGLI ULTIMI ANNI IL NUMERO DI BAMBINI E GIOVANI SOVRAPPESO È TRIPLICATO

OTTAWA - Il governo federale vuole incoraggiare i bambini a diventare più attivi e sostenere gli sforzi che mirano a frenare l'obesità infantile. Uno di questi sforzi passa per la ricerca. Il ministro della Salute, **Leona Aglukkaq** ha dunque annunciato lunedì scorso delle iniziative sulla ricerca dell'attività fisica e dell'obesità infantile con gli Istituti di ricerca della salute del Canada (IRSC). I lavori dei ricercatori permetteranno di elaborare delle nuove scelte politiche, programmi e strategie di promozione per un modo di vivere sano.

Nel corso degli ultimi venticinque anni, la percentuale di bambini in sovrappeso o obesi è aumentata in modo allarmante. I tassi di obesità tra i bambini e i giovani sono triplicati.



Vivere il dolore...
con serenità

**CENTRE FUNÉRAIRE
CÔTE-DES-NEIGES**

Servizi funebri completi
Vasto parcheggio interno

Dignité^{MD}

32 saloni a Montreal

Oltre ad essere multifunzionale
Il Centro funerario Côte-des-Neiges
è un luogo di ascolto, di aiuto e di sostegno
pieno di calore umano.



Per ulteriori informazioni
Teresa Di Palma Melchior



Centre funéraire Côte-des-Neiges

4525, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal

514 342-8000

www.dignitequebec.com

» Italiani nel mondo



CONCORSO, BORSE STUDIO PER RICERCA A MCGILL - Concorso pubblico per il conferimento di una borsa di studio per attività di ricerca sul tema "Sistema endocannabico e depressione". Le borse sono destinate a italiani o stranieri in possesso di laurea. L'attività di ricerca sarà svolta presso la McGill University. La durata della borsa è di 15 mesi. L'importo della borsa è di € 32.258,06. Le domande in carta semplice dovranno pervenire al Direttore del Dipartimento di Biologia Strutturale e Funzionale, via Dunant n° 3, 21100 VARESE entro il 30 novembre 2010. Bando on line su <http://csic-sq.ca>.

IN BREVE

L'OPINIONE

CGIE E COMITES non rappresentano gli italiani nel mondo

■ **La falsità degli organismi di rappresentanza dello Stato emerge chiaramente nella gestione del complesso settore degli Italiani all'estero**

di FABIO GHIA

ROMA, (Italia Chiama Italia) - Dal 17 al 19 novembre si terrà presso il MAE l'Assemblea Plenaria del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero (CGIE) e nell'agenda lavori è previsto anche l'argomento elezioni dei Comitati Italiani all'Estero (COMITES). Parole e sigle che solo a udirle il cittadino comune si intimorisce, se non inorridisce. Che cosa nascondono questi organismi che, tra l'altro, fanno parte attiva delle spese a bilancio del nostro MAE? Una realtà sconcertante e poco veritiera!

Il CGIE è la massima espressione di rappresentanza degli italiani all'estero ed è composto da 65 consiglieri eletti dai Comites e da 29 consiglieri di nomina governativa e si riunisce due volte l'anno (sempre a spese dello Stato). I Comites sono organi locali di rappresentanza degli italiani all'estero nei rapporti con le rappresentanze diplomatico-consolari. Entrambi gli organismi nascono quindi per "rappresentare", rispettivamente al MAE e alle autorità consolari, contributi utili alla definizione del quadro programmatico degli interventi nel Paese di residenza, finalizzati alle collettività italiane nel mondo.

Nella sostanza, sono organi rappresentativi degli italiani all'estero: quindi nascono per gestire le problematiche di 3.600.000 italiani residenti all'estero, come risulta dai registri comunali residenti all'estero (AIRE). Sin qui tutto lecito e giustificato. Ma andando a controllare gli esiti della Legge Tremaglia sul voto per gli italiani all'estero nascono perplessità e stupore. Molto sinteticamente: di quella moltitudine di tre milioni e più iscritti all'AIRE, solo 2.900mila appartiene alle liste elettorali della Circostruzione estero. La partecipazione al voto delle ultime due tornate elettorali si è attestata al 40% (poco più di 1.100mila voti). I risultati hanno prodotto l'elezione in parlamento di 12 onorevoli deputati e di 4 senatori. La prima contraddizione nasce,

dunque, dal fatto che se il volere del popolo sovrano si è manifestato (seppur al 40%) per farsi rappresentare da forze politiche in Parlamento, automaticamente i vari Comites e CGIE appaiono organismi doppiati se non addirittura in contrapposizione al volere del popolo. E, ancor di più, se per la massima espressione di democrazia, che si manifesta nel voto elettorale (tra l'altro gestito in forma semplicissima ed estremamente partecipativa, per posta raccomandata a domicilio), la partecipazione degli italiani all'estero si è ridotta ad un misero (e inaccettabile) 40%, per l'elezione dei Comites che partecipazione ci si può attendere? Le elezioni delle ultime primarie del PD ci possono essere di conforto: la partecipazione è stata sotto il 20% di quell'immensa folla (340.000 voti) che ha generato la vittoria del PD alle elezioni 2008! Cioè, per l'elezione dei Comites si può parlare a livello mondiale di un totale di poco più di 300.000 emigrati italiani che sono ancora interessati a farsi rappresentare dai 66 Comites attualmente operativi a spese dello Stato. E non finisce qui! La realtà cui si è accennato degli iscritti all'AIRE non rappresenta certo le molteplici sfaccettature del mondo dell'emigrazione italiana. Oggi più che mai assistiamo a flussi di oltre 1.500.000 italiani che, rispondendo alle nuove esigenze di mobilità e internazionalizzazione dei mercati, si decentrano all'estero pur non sentendo il minimo bisogno di iscriversi all'AIRE, né tantomeno di farsi rappresentare dai Comites. Sono "invisibili" agli occhi della nostra società, dei nostri Parlamentari e degli organismi di rappresentanza. Sono giovani in cerca di approfondimenti culturali e/o professionali che agiscono all'insegna dell'indipendenza e dell'autoaffermazione. Per questa sempre crescente moltitudine di giovani, la ricerca delle reali motivazioni che li portano lontani dai lidi nati dovrebbe essere peculiarità del Sistema Paese, perché con ogni probabilità la loro individuazione porterebbe anche alla soluzione di molti problemi che assillano la nostra società (Riforma della Giustizia e del quadro di rapporti internazionali per la Ricerca e Sviluppo). Per ora le varie forme istituzionali di rappresentanza degli italiani all'estero, preferiscono non parlare di questa realtà! A fronte di tutto questo, è conveniente parlare ancora oggi di COMITES e di CGIE?

PROGETTO GENTES POPOLI IN MOVIMENTO

Giovani, scambi linguistici tra Palermo e Montréal

MONTREAL - Nei giorni scorsi è stato lanciato il bando pubblico "GENTES - POPOLI IN MOVIMENTO - Promozione di scambi linguistici e turismo interculturale tra giovani della provincia di Palermo e della regione metropolitana di Montréal, Québec". Si tratta di un'iniziativa rivolta a 10 giovani residenti nella regione metropolitana di Montréal, di età compresa tra i 18 e i 30 anni non compiuti interessati a prendere parte ai percorsi di arricchimento curriculare linguistico e lavorativo. La procedura di candidatura disciplinata dall'Avviso prevede la presentazione di apposita domanda, il cui fac-simile si può scaricare dal sito della Federazione Siciliana del Québec www.fedesiciliaqc.com o contattando via e-mail pinoasaro@gmail.com. Per ulteriori informazioni: Silvia Pedi 514-325-1802.

Per l'accesso alla selezione i beneficiari dovranno, pena l'esclusione, dimostrare il possesso dei seguenti requisiti:

- Avere un'età non inferiore ai 18 anni compiuti e non superiore ai 30 anni non compiuti alla data di scadenza del presente bando.
- Essere cittadini italiani residenti nella regione metropolitana di Montréal, Québec.
- Essere in possesso di regolare passaporto italiano in corso di validità.

portato italiano in corso di validità.

Tali requisiti devono tutti essere contemporaneamente posseduti alla data di scadenza del bando. La selezione è aperta a studenti/esse e giovani diplomati o laureati. Nella procedura di selezione si terrà conto del principio di pari opportunità e di una conoscenza base della lingua italiana. La documentazione di cui sopra elencata, dovrà essere spedita in busta chiusa presso la sede legale della Federazione Siciliana del Québec, al seguente indirizzo: Federazione siciliana del Québec - Federazione delle Associazioni Siciliane del Québec, (7012 Boulevard St. Laurent, Bureau 300 Montréal, Québec) entro e non oltre il 25 novembre 2010 (farà fede il timbro postale). Si precisa che non verranno prese in considerazione - e saranno pertanto escluse - le domande pervenute comunque oltre il termine perentorio del 30 novembre 2010. I risultati della selezione saranno pubblicati sul sito internet dell'Associazione CS Aurora Onlus www.csauro.it o in quello della Federazione Siciliana del Québec www.fedesiciliaqc.com entro il 15 dicembre 2010. Per consultare l'Avviso Pubblico e le modalità di presentazione della domanda di partecipazione consultare il sito www.fedesiciliaqc.com.

QUARTA GIORNATA DELL'ASSOCIAZIONE DEI PROFESSORI DI ITALIANO DEL QUÉBEC

La lingua italiana, presto un convegno sulla sua diffusione

MONTREAL - Lo scorso 17 ottobre si è svolta, all'Istituto Italiano di Cultura di Montréal, la quarta Giornata dell'APIQ, l'Associazione dei Professori di Italiano del Québec. Un appuntamento che si rinnova ogni anno, in occasione della Settimana della Lingua Italiana, e si rivolge a tutti quelli che s'interessano all'insegnamento della lingua italiana nella Belle Province. La Giornata dell'APIQ si è aperta con una preziosa esposizione di materiale didattico, con lo scopo di introdurre le novità per l'anno scolastico 2010-2011. Dopo una breve presentazione sulle novità editoriali, è seguita una conferenza sulla didattica dell'italiano tenuta dal prof. **Anthony Mollica** (Faculty of Education, Brock University), che ha parlato di "ludolinguistica", ovvero l'insegnamento della lingua attraverso i giochi come gare, indovinelli, scioglilingua e cruciverba. L'attento gruppo presente alla conferenza ha accolto con entusiasmo la presentazione di **Alessandro Giardino** - un giovane studente post-graduate che si sta specializzando in cinema italiano al Dipartimento di Italian Studies di McGill - sulla ricerca dal titolo "Liliana Cavani e l'onda lunga degli anni ottanta".

In piena coerenza col tema della Settimana della lingua italiana, "Una lingua per amica: l'italiano nostro e degli altri", il prof. **Bruno Villata** (Italianistica, Concordia University), che ha da poco pubblicato un libro sull'argomento, ha parlato di "L'Italianese - L'italiano comune parlato a Montréal". L'incontro si è concluso con "Una scuola dove s'insegna l'italiano", presentato dalla prof.ssa **Renata Isopo** (Sir Wilfrid Laurier Senior HS). La sua esposizione ha suscitato una vivace discussione intorno alla questione della scarsità dei corsi d'italiano nelle scuole secondarie, nonostante la massiccia presenza di "italiani" fra gli insegnanti e i commissari scolastici. Alla fine è stata proposta la tenuta di un convegno dedicato esclusivamente a quest'argomento. Anche quest'anno, i temi presentati alla Giornata dell'APIQ hanno così risposto alle finalità dell'Associazione, che intende facilitare la diffusione della lingua e della cultura italiana nel Québec.

RECENSIONI LETTERARIE

LA CASA DEGLI AMORI SOGNATI

- Un matrimonio difficile -

A Karachi, nel Pakistan attraversato da tumulti e da scontri tra opposte fazioni, Bilqis Ara Begum si sta preparando per il sontuoso matrimonio di suo figlio. Si stanno preparando gli abiti tradizionali, i gioielli di famiglia che indosserà la sposa e l'henné con cui decorarle le mani e i piedi. Però la sposa non è esattamente quella che ha sognato Ara Begum per suo figlio Samad. Lei, Kate, viene dall'Australia e rappresenta una potenziale minaccia che potrebbe allontanare Samad dai suoi doveri verso la famiglia e dall'attaccamento alle tradizioni pakistane. Nel frattempo una ragazza della servitù, Mumtaz, vede di nascosto un ribelle, un fatto che potrebbe distruggere il suo onore e condannarla a una dura punizione. Ara Begum dovrà ripensare i suoi convincimenti e le sue certezze sotto la pressione di un mondo che cambia.



Azhar Abidi: LA CASA DEGLI AMORI SOGNATI, Newton Compton, pag. 240, € 12,90 ISBN: 9788854116566

»» Italiani nel mondo



ITALIANI IN EUROPA SOCIALMENTE FRAGILI - Più di un italiano su due residente in Europa si colloca in una situazione di "fragilità sociale" per problemi di reddito basso, mancanza di lavoro o questioni legate alla casa non di proprietà. È quanto emerge da una ricerca presentata dalle Acli internazionali a Parigi. Gli italiani "fragili" (54%) sono in prevalenza persone sole. Le rinunce che hanno pesato di più sono legate a viaggi e vacanze (19%), che significa l'impossibilità di tornare in Italia. Inquietante la percentuale del campione costretta a ridurre l'acquisto di beni essenziali (12%), come cibo e medicine.

IN BREVE

Juan Esteban Caselli responsabile PdL nel Mondo

■ **Compito del parlamentare eletto in Sudamerica sarà quello di provvedere al rinnovo delle rappresentanze del partito nelle diverse aree geografiche del mondo**

ROMA, (Italiachiamatitalia) - **Juan Esteban Caselli**, senatore PdL eletto nella ripartizione estera Sud America e residente in Argentina, è stato nominato dal coordinamento nazionale del PdL nuovo responsabile del Popolo della Libertà per gli italiani nel mondo. "Ringrazio il coordinamento nazionale del PdL per la fiducia accordatami", ha detto a caldo Caselli. "Un incarico di cui sono onorato e che assolverò con il massimo impegno nell'interesse di tutti gli italiani all'estero. Nel rinnovare al premier **Berlusconi** la fiducia mia e degli elettori che rappresento, ribadisco il mio pieno e convinto sostegno al suo governo e alla sua azione programmatica". "La prima cosa che farò - ha proseguito - sarà fare una visita al presidente del Consiglio per ringraziarlo personalmente della fiducia che ha avuto in me. Poi alla prima occasione gli chiederò di avere qualche aiuto per gli italiani nel mondo, già che il taglio in Finanziaria è stato necessario. Andrò a visitare anche il ministro dell'Economia, **Giulio Tremonti**, con cui ho sempre avuto un buon rapporto di fiducia. E poi

vedremo ciò di cui hanno bisogno le diverse comunità italiane nel mondo, perchè non è lo stesso l'America Meridionale che l'America del Nord o l'Europa. Certamente per me tutti gli italiani nel mondo sono uguali, hanno la stessa importanza, e a tutti loro darò il mio appoggio, restando al loro fianco". E sulle nomine estere fatte da **Aldo Di Biagio**, ex responsabile del PdL nel Mondo poi passato a Futuro e Libertà, ha detto: "Tutte le nomine di Di Biagio son cadute con la mia nomina. Farò nuove nomine, d'accordo con il presidente **Berlusconi**". Sulla situazione politica italiana, ha le idee chiare: "Vivo in Argentina da anni, in un paese dove abbiamo avuto un golpe di Stato militare e politico. Credo che la democrazia sia votare un presidente o un capo di Stato per un periodo di cinque anni, e questo si deve rispettare al massimo. Per cui rivolgo a tutti un appello: abbandonare la bandiera politica e concentrarsi soltanto su quella italiana. Dobbiamo avere



Da sinistra a destra il sottosegretario della Presidenza del Consiglio Gianni Letta, il Senatore Basilio Giordano, il Premier Silvio Berlusconi e il Senatore Juan Esteban Caselli a Palazzo Chigi

fiducia nel nostro premier, che è stato scelto dagli italiani per governare cinque anni, e ne mancano circa tre. Non possiamo ogni due anni cam-

biare governo. Dobbiamo lasciarlo governare, perchè la maggioranza degli italiani ha votato Berlusconi. L'opposizione dovrebbe collaborare

presentando sempre progetti costruttivi e utili per l'Italia". Il senatore Caselli è un fiume in piena: "Lavorerò per il bene dell'Italia. Penso di fare una visita a tutti i capogruppo, anche di altri partiti, di Camera e Senato; e poi una visita a tutti i ministri, mi metterò a disposizione del partito, del governo. Faccio un richiamo a tutti i parlamentari: attenzione, far cadere il governo sarebbe per noi una grande responsabilità di fronte al popolo italiano, l'unico che ne soffrirà la conseguenze". Infine, sulle nomine dei nuovi coordinatori esteri del PdL, saranno effettuate il prima possibile. "Ho già qualche nome in testa da proporre al Coordinamento nazionale del partito, per vedere se i coordinatori sono d'accordo. Ho intenzione di muovermi sempre in accordo con loro".

Giordano (PdL): "Buon lavoro Caselli"

Il Senatore **Basilio Giordano** (PdL) si congratula con il nuovo responsabile PdL nel mondo, Sen. **Juan Esteban Caselli**: "Ho appreso con gioia della nomina del Sen. Juan Esteban Caselli come coordinatore degli Italiani nel Mondo per il PdL. Una nomina importante - che gli è stata conferita direttamente dal Premier **Berlusconi** di comune accordo con i coordinatori del partito **Verdini, La Russa e Bondi** - e attesa visto che tutti conosciamo il suo attaccamento, la sua dedizione e la sua passione per gli italiani nel mondo. Con Caselli

mi lega un'amicizia personale e sono certo che, grazie alla sua energia ed esperienza, saprà rilanciare con forza e decisione l'azione programmatica di governo nelle quattro ripartizioni della circoscrizione Estero. Così come sono sicuro che saprà beneficiare dell'impegno di tutti i parlamentari PdL eletti fuori dai confini nazionali. Al Senatore Caselli formulo i miei più sentiti auguri di buon lavoro, rinnovandogli la mia più totale disponibilità a collaborare fattivamente per tutelare gli interessi di tutti gli italiani nel mondo".

Sos Cuisine, quando mangiare fa bene e costa poco

di **VITTORIO GIORDANO**
(journal@cittadinocanadese.com)

Un 'maggioromo' discreto e puntuale che ti dice cosa andare a comprare, in quale supermercato trovi l'offerta più conveniente e come preparare il pasto che rispetta maggiormente le esigenze legate al tuo benessere e al tuo stile di vita. È **Sos Cuisine**, un servizio on line - bilingue, personalizzabile e disponibile in tutte le 10 province canadesi - ideato e diretto da **Cinzia Cuneo** (ingegnere chimico ligure, laureata al Politecnico di Torino e da 15 anni sposata e residente a Montréal) che corre in soccorso di chi non ha il tempo o la voglia di stare in cucina con un occhio alla salute e uno al portafogli. Geniale. "Facciamo una cosa molto semplice - ci racconta la Cuneo in redazione -: diciamo alla gente cosa deve mangiare in funzione delle loro preferenze e delle migliori offerte sul mercato". Basta andare su www.soscuisine.com e scegliere il menu cucito su misura. Come quello 'budget' per chi vuole risparmiare o 'célibataire' per i single. O ancora 'Enfants contents', 'Express', 'Mangez local', 'Gourmet', 'Halal' (senza maiale e alcool per i musulmani) e 'végétarien'. Per chi soffre di intolleranze alimentari, ecco servito il menu 'Senza Glutine', quello 'Senza Lattosio' o quello 'Senza Noci e Arachidi'. Mentre per chi è affetto da qualche problema di salute, dallo scorso agosto è disponibile il menu (a pagamento) Anti

Riflusso Gastrico o quello contro l'Ipoglicemia, l'Osteoporosi, il Diabete e il Sovrappeso. "Siamo sempre più impegnati nelle patologie. Basti pensare che abbiamo effettuato un test di 18 mesi sui diabetici in collaborazione con un'importante università montrealese. Ed è in cantiere anche il menu per le donne incinta e per chi fa sport". Eccezionale. "Ogni sette giorni offriamo 16 menu gratuiti, ciascuno per le 5 cene della settimana lavorativa". La gente deve solo seguire le vostre istruzioni. "Esatto. E a chi mi dice che non ha tempo di mangiare bene, sai cosa rispondo? Hai tempo per ammalarti?". Mi hai convinto. Ma come fate ad accontentare tutti? "Siamo in 9 a lavorare full-time (più i nutrizionisti a tempo parziale) e siamo quasi tutti ingegneri: elaboriamo i costi dei supermercati (come Iga, Provigo, Metro e Loblaw's), le informazioni nutritive di Santé Canada ed una banca dati di ricette attraverso un software

molto sofisticato in funzione delle singole preferenze. Le variabili sono molteplici. Quando fai la spesa pensi al negozio dove andare, di cosa hai bisogno, quanta gente c'è a tavola. Ecco: il nostro è un sistema che calcola il tutto in maniera rapida e ottimizzata". Anche le dosi per le ricette. "Forniamo le quantità precise per calcolare i costi ed i valori nutritivi. Ma non è necessario essere precisi al millimetro". Insomma, con voi la gente può riscoprire il piacere di mangiare bene, in maniera semplice, prestando attenzione alla salute e risparmiando tempo e denaro. Una svolta. Tanto che oggi ci sono 250 mila iscritti ("Il 75% sono donne, l'età media oscilla tra i 30 e i 55 anni e le famiglie sono in genere di 2 componenti"). Mentre i paganti per i menu 'Préoccupations santé' sono circa un migliaio. Di cui molti addirittura da Francia, Belgio, Svizzera e Stati Uniti. Un successo internazionale. "Sì e abbiamo tantissima gente che ci segue e ci scrive in continuazione. Soprattutto sul blog Pestoblogue. Abbiamo anche creato una Fan Page su Facebook in francese (con più di 7000 iscritti) ed in inglese (con oltre 1500 affezionati)". Ma come ti è venuta l'idea? "Nel periodo in cui lavoravo per Nortel Networks, mia madre si è ammalata gravemente. E allora sono tornata

in Italia per occuparmi di lei. Mio marito è rimasto in Canada, ma ha trovato serie difficoltà a mangiare bene. E allora mi sono detta: forse non sarà l'unico. Sono tornata ed ho subito fatto un test-pilota con alcune famiglie. I risultati sono stati eccezionali. Ho lasciato Nortel e nel 2005



Pasta ai gamberetti, pomodori e basilico

mi sono lanciata in questa nuova avventura". Che oggi riscuote un successo enorme. "L'85% dei nostri iscritti risiedono in Québec, grazie anche ad una copertura mediatica superlativa in francese. Poi ci ha pensato il passa-parola a fare il resto. Il 12% sta nel resto del Canada ed il 3% in Europa, compresa l'Italia". Merito anche del sito, semplice e intuitivo. "Prima di essere pubblicate, tutte le ricette sono state preparate, testate e fotografate. Le foto sono semplici per dare l'idea di quotidianità. Accanto ad ogni ricetta ci sono delle icone, che ci dicono se è facile, congelabile, senza glutine, lattosio, noci e arachidi, vegetariana, adatta ai diabetici o benefica per cuore e arterie. Non solo. Se sei iscritto puoi personalizzare il tuo menu: escludi o aggiungi qualcosa e cambi la lista della spesa in funzione delle tue ricette preferite. Insomma, facciamo il possibile per rendere la vita delle persone più piacevole. Non siamo ancora arrivati al punto di servire il pranzo a tavola, ma ci siamo quasi".

Cinzia Cuneo,
fondatrice
e presidente
di [soscuisine.com](http://www.soscuisine.com),
che ad oggi
conta oltre
250 mila famiglie
iscritte





ARRIVA IL PRIMO TRENO PRIVATO CON MARKET E LAVANDERIA - È stata inaugurata nei giorni scorsi la prima tratta percorsa dal treno privato di Arenaways, partito da Torino e arrivato alla stazione di Milano Porta Garibaldi con 10 minuti di anticipo sulla tabella di marcia prevista. È il primo convoglio privato italiano a bordo del quale è possibile anche fare la spesa. E viene offerto anche un servizio di lavanderia: si lasciano i vestiti e si ritirano tre giorni dopo sul treno o in tre punti in città.

IN BREVE

Futuro e Libertà lascia il governo Berlusconi-Bossi: "Fiducia o elezioni"

■ Per i finiani "è venuto meno il rapporto fiduciario. Nuovo esecutivo con Udc, Api e Mpa". Il Pdl: "Consumato il tradimento". Ad Arcore Lega e Popolo della libertà stabiliscono un "patto di ferro"

ROMA - I finiani e l'Mpa del governatore siciliano Lombardo abbandonano il governo. E Giorgio Napolitano convoca Gianfranco Fini e Renato Schifani per fare il punto sulla situazione politica alla luce dell'uscita di un ministro, un vice ministro e di tre sottosegretari dal governo. Quello che è certo, tuttavia, è che non ci sarà alcuna crisi pilotata: nel corso del vertice di Arcore tra Umberto Bossi e Silvio Berlusconi, tenutosi lunedì sera, il Cavaliere avrebbe respinto l'ipotesi di un "Berlusconi Bis". **VERTICE AD ARCORE** - All'incontro hanno partecipato Berlusconi e i tre coordinatori del partito, Ignazio La Russa, Sandro Bondi e Denis Verdini. Dal canto suo, Bossi si è presentato accompagnato dallo stato maggiore della Lega. Dalle prime indiscrezioni i due leader avrebbero stretto un "patto di ferro" che presuppone l'ottenimento della fiducia in Parlamento o, in caso contrario, il ritorno alle urne. **LE DIMISSIONI**. "Dimissioni irrevocabili". L'annuncio lunedì mattina del coordinatore di Futuro e libertà, Adolfo Urso, non aveva lasciato spazio a dubbi. Una decisione che arriva all'indomani della presa di posizione del premier, che ha aperto all'ipotesi di un ritorno alle urne, ma solo per la Camera. Le lettere di dimissioni del vice ministro, del ministro Andrea Ronchi e dei sottosegretari Antonio



Buonfiglio e Roberto Menia sono arrivate sul tavolo del presidente del Consiglio lunedì. I gruppi parlamentari di Fli, hanno sottolineato in una nota i capigruppo di Senato e Camera, evidenziano il "venir meno del rapporto fiduciario nei confronti del governo", ma assicurano "il sostegno alla Legge di Stabilità". Nel caso di un ritorno alle urne, i "futuristi" puntano ora ad un'altra coalizione di centrodestra aperta a Udc, Api ed Mpa. Ma resta in piedi anche la possibilità di un governo di responsabilità nazionale con tutte le forze politiche "interessate a una riforma elettorale che garantisca la governabilità". **MPA** - Insieme ai futuristi, anche Giuseppe Maria Reina, unico esponente di governo dell'Mpa (Movimento per le autonomie) ha depositato le proprie dimissioni dalla carica di sottosegretario alle Infrastrutture e trasporti. **PDL GRIDA AL TRADIMENTO** - "Con il ritiro della delegazione dal governo si sta consumando il tradimento", ha detto il ministro del Welfare,

Maurizio Sacconi, mentre Fabrizio Cicchitto, capogruppo del Pdl alla Camera, ha parlato di "grave errore politico" di Fli. E il portavoce del Pdl Daniele Capezzone sottolinea: "Oltre alle dimissioni anche troppo a lungo preannunciate dai quattro esponenti finiani, servirebbero quelle di chi, come Fini, come non è mai accaduto a questi livelli nella storia della Repubblica, sta usando un incarico super partes in modo partigiano e fazioso". Dall'opposizione il capogruppo del Pd alla Camera Dario Franceschini apre ad un'alleanza con Futuro e Libertà: "Caduto il governo Berlusconi saremo pronti a un esecutivo di responsabi-

lità nazionale che affronti i problemi del Paese e che cambi questa legge elettorale prima di tornare a votare". Aperture a Fli arrivano anche dall'Idv. "Si a Fini, se questa è la condizione per vincere le elezioni e sconfiggere Berlusconi", sottolinea il capogruppo Idv alla Camera, Massimo Donadi. "Con il gesto delle dimissioni annunciate di Fli, c'è la crisi di governo", ha osservato il leader dell'Udc Pier Ferdinando Casini. "Berlusconi si dimetta o presenteremo la mozione di sfiducia". Per Casini "serve un governo di larga coalizione con il Pdl e il Pd che si siano liberati della Lega nord e di Di Pietro".

PRIMARIE PD PER LA CORSA A PALAZZO MARINO

Milano, Pisapia batte Boeri E i vertici lombardi si dimettono



Dopo il trionfo del candidato sostenuto da Vendola (ha preso il 45,3% dei voti contro 40,1% dello sfidante) si dimettono i segretari provinciale e regionale e il capogruppo in consiglio comunale

MILANO, (Adnkronos/Ign) - Sarà Giuliano Pisapia a sfidare il sindaco Letizia Moratti nelle prossime elezioni per la poltrona di Palazzo Marino. Con il plauso di Nichi Vendola, l'avvocato vince le primarie del centrosinistra battendo il candidato appoggiato dal Pd, Stefano Boeri. Un boato all'interno del partito che provoca un terremoto: i vertici lombardi del Pd "mettono a disposizione il mandato". Il segretario provinciale, Roberto Cornelli, quello regionale, Maurizio Martina e il capogruppo in consiglio comunale, Pierfrancesco Majorino, hanno annunciato la loro decisione nel corso di una conferenza stampa. L'obiettivo è "di avviare immediatamente, nel giro di una settimana, un percorso di confronto negli organi dirigenti e con la base che verifichi a 360 gradi la situazione politica". Il verdetto

delle primarie è chiaro: il candidato, sostenuto da Nichi Vendola, batte con il 45,3% dei voti l'architetto Stefano Boeri che si ferma a quota 40,1%. E Pisapia è pronto a raccogliere la sfida. E ad allargare la coalizione che lo sostiene, anche all'Udc. All'indomani del suo trionfo, dice: "Ora è importante non disperdere queste energie, costruendo tutti insieme una grande coalizione capace di parlare a tutti i cittadini". Il sindaco di Milano Letizia Moratti si augura "una competizione corretta". E aggiunge: "Il mio lavoro non cambia, lavoro tutti i giorni con il massimo impegno per la mia città". Ad ogni modo, la vittoria di Pisapia fa esultare il Pdl. Secondo Maurizio Sacconi la vittoria di Pisapia è il segnale "che un uomo del popolo vince sempre sui fighetti". Mentre per il ministro Sandro Bondi il suo successo "conferma che il Pd è ormai la base elettorale, la prateria elettorale dei leader della sinistra estremista e giustizialista". Per il vice sindaco di Milano, Riccardo De Corato, "la vittoria dell'ex comunista Pisapia rappresenta una debacle del gruppo dirigente del Pd che oltre alla sconfitta di Boeri deve incassare anche la scarsa partecipazione al voto alle primarie". Parole condivise dal presidente di Regione Lombardia, Roberto Formigoni: "Una sconfitta per il Pd". Da parte sua l'esponente del Pd Gavino Angius ammette che dalle primarie del centrosinistra "emergono evidenti le difficoltà enormi del Pd".

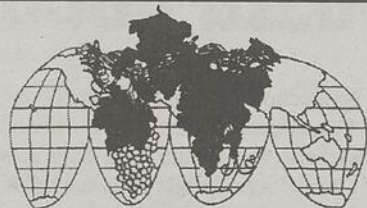
Afghanistan, pronti altri 200 soldati

■ Saranno destinati a insegnare alle forze di polizia e ai militari locali le tecniche di difesa e combattimento. Entro fine anno il contingente salirà a 4mila unità



ROMA, (Ansa) - Entro la fine dell'anno il contingente italiano in Afghanistan sarà rafforzato. Il numero dei militari salirà a 4000. Adesso sono circa 3800 i soldati che controllano la zona ovest del Paese, di cui 550 istruttori. Ad essi si aggiungeranno nelle prossime settimane altri 200 addestratori. E nei primi mesi del 2011 la presenza militare sarà resa ancora più robusta con l'invio a Herat di un nuovo reparto di specialisti, ancora 200 uomini, destinati a insegnare alle forze

di polizia e ai militari afgani le tecniche di difesa e combattimento. La decisione di rendere più massiccia la partecipazione alla missione afgana ha ricevuto l'ok del capo dello Stato Giorgio Napolitano, il quale ha presieduto al Quirinale una riunione del Consiglio supremo di Difesa.



Mosti Mondiale inc.

Mosti Mondiale 2000

5187 Jean-Talon est.

Tel.: 728-6831

Fax: 728-9351

Da Mosti Mondiale 2000 potrete comprare botti

di rovere provenienti

da Portogallo, Francia e America.

Da Mosti Mondiale 2000

si fanno analisi del vino

TUTTO per fare il vino

Mosto Garantito al 100%

Cabernet Sauvignon Merlot - Zinfandel Barbera - ed altri...

SONO ARRIVATI I MOSTI DI CALIFORNIA

Il mosto grappolo d'oro SPECIALE 39\$ IL SECCHIO di 20 lt.

OLIO D'OLIVA "EXTRA VERGINE" Certificato organico / importato dall'Italia



IN OFFERTA

Macchine elettriche per la salsa di pomodori FABIO LEONARDI S.P.3. ED S.P.5



ASTA RECORD PER VASO CINESE - 3 milioni di sterline, più di 50 milioni di euro. Una cifra record per un vaso cinese risalente al 1740. Ma un record anche per Bainbridges una piccola casa d'aste della periferia di Londra che ha battuto l'oggetto. Il vaso di porcellana apparteneva ad un fratello e ad una sorella che lo hanno ritrovato mentre stavano svuotando una casa ereditata. "Più lo guardavo - racconta **Luan Grocholski**, l'uomo che ha valutato il vaso - più capivo il suo valore. Per questo mi sono convinto che stavamo parlando di milioni". Alto 40 centimetri, l'oggetto risale all'impero di Qianlong, della dinastia dei Qing. Avrebbe lasciato la Cina attorno al 1860 e sarebbe stato acquistato da una famiglia britannica attorno al 1930, passando poi di mano in mano fino agli ultimi proprietari.

G20, rinviata questione squilibri commerciali

■ **Non passa l'imposizione di un tetto massimo ai deficit e ai surplus commerciali in ogni Paese**

SEUL, (Il Velino) - Non passa al G20 di Seul la proposta Usa sull'imposizione di un tetto massimo ai deficit e ai surplus commerciali in ogni Paese. Come atteso, il vertice tra i leader delle prime 20 economie globali si è chiuso con l'impegno a vigilare sugli "eccessi di volatilità delle valute" e a lottare contro "le svalutazioni competitive". Rimandando le questioni non risolte al 2011, con la presidenza francese del forum economico. La proposta del segretario Usa al Tesoro **Timothy Geithner** per un tetto agli squilibri delle partite correnti si è infranta sul muro opposto dalla Germania e dalla Cina.



Il vertice si è tenuto a Seul, nella Corea del Sud

Due Paesi che, pur in modo molto diverso, fanno dell'export un grande traino per le rispettive economie. La Germania puntando sulla qualità delle sue manifatture nonostante la zavorra dell'euro forte, la Cina anche impedendo allo yuan di rivalutarsi sul mercato dei cambi. Tant'è che Pechino deve accettare

nel comunicato finale di Seul un impegno del G20 a sostegno della "flessibilità dei tassi di cambio", per riflettere i "fondamentali economici". **ITALIA** - Per l'Italia erano presenti a Seul il presidente del Consiglio **Silvio Berlusconi** e il ministro dell'Economia **Giulio Tremonti**. Prima di giungere nella capitale sudcoreana il Cavaliere aveva scritto agli altri leader sottolineando la necessità di affrontare i temi della speculazione finanziaria. "Si tratta di questioni di cruciale importanza: sono riemerse ampie fluttuazioni nel prezzo delle materie prime, con un rinnovato e preoccupante impatto sui paesi più poveri, in particolare in Africa". A margine del vertice Berlusconi ha avuto un breve faccia a faccia con il presidente statunitense **Barack Obama** e un incontro

trilaterale sul tema della sicurezza energetica con il presidente russo **Dmitrij Medvedev** e con il premier turco **Recep Tayyip Erdogan**. Il presidente del Consiglio anche discusso della crisi finanziaria in Irlanda assieme alla cancelliera tedesca **Angela Merkel**, al presidente francese **Nicolas Sarkozy** e al premier britannico **David Cameron**. Dal gruppo delle 20 prime economie è giunto anche un appello contro il protezionismo a favore della riduzione degli eccessi a livelli "sostenibili". La questione "partite correnti" è stata dunque rimandata al 2011.

BREVI DAL MONDO

CUBA

Dopo 4 anni, tornano le navi da crociera

Ha attraccato sabato scorso al porto dell'Avana la nave "Gemini" con circa 800 passeggeri. Si tratta della prima imbarcazione da crociera dopo quattro anni di blocco. Le crociere tra l'Europa e Cuba "sono state limitate a causa dell'embargo" degli Stati Uniti nei confronti dell'isola, ha ricordato **Lester Oliva**, presidente di Cubatur, l'agenzia statale di viaggi. Da sabato quindi i collegamenti turistici sono stati ristabiliti di nuovo.

IRAQ

Elezioni, Talabani presidente

Il parlamento iracheno ha eletto per il secondo mandato **Jalal Talabani** presidente della Repubblica. La sua elezione rientra nell'ambito dell'accordo sottoscritto dai partiti politici iracheni in vista della nascita del nuovo governo di Baghdad.

FRANCIA

'Ti lascio una canzone' spopola tra i francesi

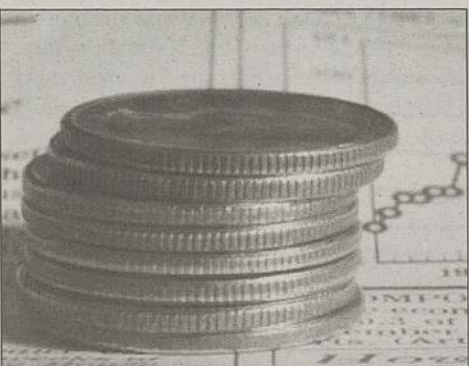
Successo in Francia per il format 'Ti lascio una canzone', ceduto da Rai Trade alla Tfl: ha ottenuto il 30,6% di share sul target 'casalinga con meno di 50 anni' e il 24,3% sul target 'bambini con oltre 4 anni' e la media di spettatori è stata di 4,9 milioni con un picco di 6 milioni alle 22.01.

ARABIA SAUDITA

Mecca, 2 milioni in pellegrinaggio sul monte Arafat

Lunedì scorso è giunto al culmine l'Hajj, il pellegrinaggio dei fedeli musulmani alla Mecca con l'appuntamento sul monte Arafat (o "Jabal Al-Rahma", il Monte della Misericordia) che ha visto riuniti quasi due milioni di fedeli provenienti da ben 181 paesi. Le forze di sicurezza, discretamente dislocate lungo il percorso, hanno riferito che il tutto si è svolto con ordine e senza incidenti nonostante il gran traffico, l'esorbitante afflusso di veicoli e continui imbottigliamenti. Nei giorni scorsi Al Qaida aveva diffuso un comunicato rassicurante: "Assicuriamo alla nazione islamica tutta che siamo contrari a qualsiasi azione criminale contro i pellegrini".

UE, in arrivo aiuti miliardari per Irlanda e Portogallo



La cifra della crisi e al centro della discussione oscillerebbe tra i 50 e i 90 miliardi di euro

BRUXELLES, (Affari Italiani) - È di nuovo allarme rosso nell'Ue per alcune economie nazionali in bilico. Dopo la Grecia, salvata alcuni mesi fa ma che non riesce a uscire dalla crisi, ora sull'orlo del baratro sembrano esserci Portogallo e Irlanda, con la Spagna che potrebbe seguirle a breve. La debolezza del vecchio continente si è tradotta in un'altra giornata di ribassi per la moneta unica, tornata lunedì a 1,36 rispetto al dollaro (drogato al ribasso dalle manovre di alleggerimento della Fed, la banca centrale Usa). Le pressioni di Dublino sulla Ue per un intervento di salvataggio che allontani il rischio-crac crescono di giorno in giorno. Lunedì mattina il vice presidente della Bce, **Victor Constancio**, ha ammesso che "ci sono dei contatti in corso", ma ha smentito che il governo irlandese abbia già direttamente chiesto gli aiuti. Secondo l'agenzia Reuters, la cifra al centro della discussione (e che andrebbe attinta dal Fondo-anti) oscilla tra i 50 e i 90 miliardi di euro. Sotto il fuoco degli speculatori, il rischio default cresce anche per Lisbona. Ad ammetterlo è stato il ministro delle Finanze portoghese, **Fernando Teixeira dos Santos**, che ha sottolineato come l'unione nell'Eurozona aumenti il rischio contagio.

FRANCIA

Dopo il rimpasto il governo si sposta più a destra

PARIGI, (ASCA-AFP) - Nuovo governo francese al lavoro dopo il rimpasto voluto dal presidente **Nicolas Sarkozy**, nel tentativo di rafforzare le sue possibilità di essere rieletto nel 2012. Dopo mesi di polemiche e scandali, Sarkozy ha deciso di spostare maggiormente a destra l'asse dell'esecutivo, sostituendo alcuni ministri chiave, anche se il vero vincitore sembra essere il premier **Francois Fillon**, confermato al suo posto. "Fillon tiene in pugno Sarkozy", scrive il quotidiano di sinistra 'Liberation', ma anche il filo governativo 'Le Figaro' mette in prima pagina un titolo simile: "Come Fillon ha vinto la battaglia di Matignon".

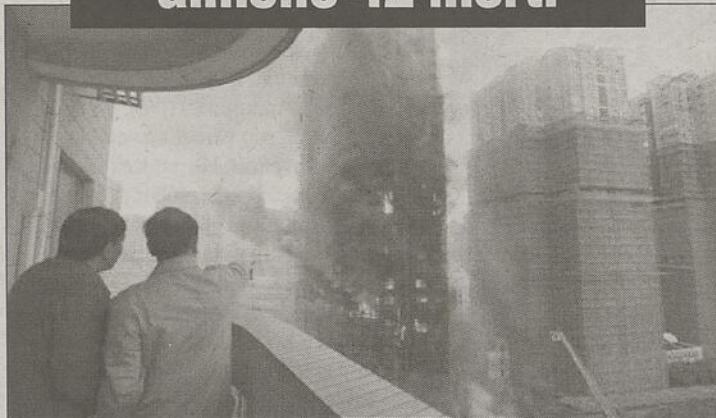
L'ex socialista **Bernard Kouchner** ha perso la poltrona di ministro degli Esteri, sostituito dalla gollista **Michele Alliot-Marie**, mentre l'ex primo ministro **Alain Juppe**, anche lui fortemente conservatore, è stato nominato responsabile della Difesa. Dalla compagine di governo sono state eliminate anche le figure del ministro per lo Sviluppo urbano, **Fadela Amara**, di origini nordafricane e del ministro dello Sport, **Rama Yade**, nata in Senegal. Fra le novità, anche la prima volta di una coppia al governo. Il marito di Alliot-Marie, **Patrick Ollier**, si è visto assegnare il posto di ministro per i rapporti con il Parlamento. Sarkozy, che nel 2007 aveva formato un governo che includeva personaggi di centro ed ex socialisti, sembra aver deciso di consolidare la base conservatrice del suo elettorato, dopo che i consensi nei suoi confronti sono scesi attorno al 30%.



Da sinistra il presidente Nicolas Sarkozy e il premier francese Francois Fillon

SHANGHAI

Grattacielo in fiamme: almeno 42 morti



SHANGHAI, (Affari Italiani) - Un vasto incendio ha divorato un grattacielo di 28 piani nel centro di Shanghai (dove ce ne sono circa 15.000). Un'enorme colonna di fumo nero ha coperto tutta la metropoli cinese a partire dalle ore 14 locali di lunedì scorso. Secondo gli agenti e gli ospedali della città, i morti sarebbero almeno 42 e i feriti decine. Sembra che le fiamme si siano propagate dall'interno di un appartamento: sarebbero state trattenute dalle impalcature che abbracciano il palazzo, anche se l'incendio è riuscito a penetrare in diverse stanze. Decine di squadre dei vigili del fuoco di Shanghai hanno lavorato per ore per mettere in salvo le persone coinvolte. Alcune persone si sono calate dalle finestre, mentre altri residenti e diversi operai si sono riparati sul tetto del palazzo, da dove sono stati portati in salvo da tre elicotteri dei vigili del fuoco. Dopo sei ore di lavoro, 25 squadre dei vigili del fuoco e 61 autobotti sono riuscite a spegnere quasi interamente l'incendio. Il grattacielo è ubicato in uno dei distretti più popolosi della città e ospita per lo più famiglie di insegnanti, molti dei quali in pensione. Nell'edificio interessato dall'incendio vivevano 156 famiglie. Gli inquirenti cinesi stanno cercando di ricostruire la dinamica della strage.

»» Arte & Spettacolo



GOLDEN GLOBE A ROBERT DE NIRO - Sarà consegnato a Robert De Niro il Cecil B. De Mille Award alla carriera durante la 68esima cerimonia di premiazione dei Golden Globe, il prossimo 16 gennaio. Al grande attore americano viene dunque conferito il premio dall'HFPA Board of Directors, annualmente assegnato a chi attraverso il suo talento è riuscito ad avere un impatto significativo nella storia dello spettacolo. Nel 2010 e nel 2009 il Cecil B. De Mille venne consegnato a Martin Scorsese e Steven Spielberg.

IN BREVE

Lady Gaga a Torino: "Italiana come voi"

TORINO, (*gazzetta.it*) - La cantante che ha dato nuova vita "alla musica e alla cultura pop" (così è stata definita dalla rivista 'Forbes', che l'ha eletta settima donna più potente al mondo) si presenta all'Italia nel suo stile eccentrico. Come prevede il copione da successo garantito. Occhialoni, capelli lunghi e gialli gialli, giaccona in pelle con spallone, stivali con tacco di tutto rispetto. Lady Gaga, al secolo Stefani Joanne Angelina Germanotta, padre palermitano, madre dell'Ohio, è arrivata il 9 novembre scorso al Palaolimpico di Torino, nella prima tappa italiana del ricchissimo 'The Monster Ball Tour' (che a fine 2011, secondo le stime, incasserà 200 milioni di dollari), e lo trasforma subito in una mega discoteca. **COINVOLGENTE** - Lei è la regina delle provocazioni, quella che va in piazza per i diritti dei soldati americani gay, che si è vestita con un abito di bisticche crude, che ha sfidato e bisticciato con Madonna, che ha fatto la suora sadomaso in un videoclip. Lei, a Torino, in un palazzetto pieno (12 mila i paganti), è la superstar. Comincia su una scalinata, filtrata da un tendone che ha appena trasmesso le sue immagini in bianco e nero e scaldato l'ambiente, con un bel po' di fan 'parrucati e truccati'



Lady Gaga, 24 anni

come lei, e poi tira via la maschera. Con Dance in the Dark, Glitter and Grease e poi la prima canzone da numero uno in classifica, Just Dance, il singolo che ha fatto iniziare la sua storia di successo e che fa ballare tutto il palazzo. Sexyssima, e mai troppo vestita (dal corpetto maculato passa al bikini in pelle, poi a una mise bianca vietata alle donne comuni), Gaga urla, dice le parolacce, balla, non si ferma. Ricorda la precedente

esibizione italiana (durante le Final Four della Coppa Italia 2009 di basket, a Bologna, quando non era ancora la vera Lady Gaga), saluta i gay italiani, fa una dedica ai nonni Germanotta (Giuseppe e Angelina), prima di mettersi a suonare un piano a coda che sputa fuoco, rivendica la sua italoamericana, dice: "Vi amo". **RECORD** - Miss 15 milioni di canzoni scaricate e 22 milioni di fan su Facebook canta diciotto canzoni, divise in quattro atti, con cambi di scena, di vestiti, di coreografie. Un concerto-spettacolo. Con un gruppo di ballerini che la trascina. E con quei pezzi sconosciuti che tutti vogliono cantare. Come Telephone (la canzone del video mezzo lesbo con Beyoncé), fatta nel secondo atto. Poi esce ricoperta di sangue e chiude con le due doppiette boom: Alejandro-Poker Face e il finale super con Paparazzi e Bad Romance, appena eletta canzone dell'anno da Mtv. Gaga 'spacca' e dà appuntamento a tutti gli appassionati tra meno di un mese (il 4 e 5 dicembre) a Milano.

LUTTO NEL MONDO DEL CINEMA

È morto Dino De Laurentis

Tra i suoi capolavori 'Riso Amaro' e 'La grande guerra'

ROMA, (*GRTV*) - È morto a Los Angeles il produttore **Dino De Laurentis**. Nato a Torre Annunziata (Na), l'8 agosto del 1919, il suo vero nome era **Agostino De Laurentis**. Ha prodotto alcuni tra i film più celebri del cinema italiano, da 'Riso Amaro' (1948) di **Giuseppe De Santis** a 'Napoli milionaria' (1950) di **Eduardo De Filippo**, da 'Dov'è la libertà?' (1954) di **Roberto Rossellini** a 'Misericordia e nobiltà' (1954) di **Mario Mattoli** e 'La grande guerra' (1959) di **Mario Monicelli**. Nel 1948 con **Carlo Ponti** ha costituito la Ponti-De Laurentis e ha realizzato il primo film italiano a colori, 'Totò a colori' (1952). Con **Federico Fellini** sono arrivati poi 'La strada' e 'Le notti di Cabiria', due premi Oscar per il miglior film straniero. Nel 1957 ha sposato l'attrice **Silvana Mangano**, morta nel 1989. Ha anche realizzato gli studi di Dinocittà vicino Roma e anche in America ha prodotto pellicole di grande successo, come 'I tre giorni del Condor' di **Sidney Lumet**, 'Il giustiziere della notte' di **Michael Winner** (1974, con **Charles Bronson**), i remake di 'King Kong' di **John Guillermin** (1976) e 'Il Bounty' di **Roger Donaldson** (1984, con **Mel Gibson**) oltre all' 'Anno del dragone' di **Michael Cimino**. Tra le pellicole più recenti, 'Hannibal' di **Ridley Scott**.

L'Italia è uno dei paesi più belli al mondo Scopriamola meglio e amiamola sempre di più!



Immagini che conservo nel cassetto dei ricordi...

A cura di Roberto Medile

Diario di viaggio: Napoli

"Vedi Napoli e poi muori": sono parole magiche perché congiurano nella nostra mente immagini di panorami stupendi, storia, sole, mare, amore, canzoni melodiose e pietanze gustose... Immagini che conservo nel cassetto dei ricordi...

Quando si sente "Vedi Napoli e poi muori" è proprio vero! Perché è tutto incantevole, dalle architetture alla particolarità della filosofia di vita! Napoli è una città che tutti credono di conoscere, perché il Vesuvio e il panorama del suo golfo decorano, oltre che le cartoline, pure le scatole delle pizze da portare a casa. Ovviamente ho mangiato pizza a pranzo e a cena per tutta la mia permanenza a Napoli e vi assicuro che non mi sono stufato: è troppo buona, c'è qualcosa che rende la pasta migliore rispetto alle pizze della altre città! La vecchia pizzeria Brandi si vanta di aver inventato la 'Pizza Margherita' aggiungendo della mozzarella di bufala all'antica pizza napoletana, in onore della visita della Regina Margherita a Napoli.

Ma Napoli è tutta da scoprire! Napoli è tutta da vedere! Tutto ti fa rimanere senza fiato! Ogni quartiere di Napoli contiene delle scoperte: chiese splendide, musei, portali antichi, botteghe artigianali e monumenti che non si trovano in nessun'altra parte del mondo.

Non è compito mio descrivervi i monumenti, per questo ci sono le varie guide, ma alcuni vi consiglio di non perderli assolutamente. Al centro di Napoli possiamo ammirare la Galleria Umberto 1. È la più importante dopo la galleria Vittorio Emanuele a Milano. Dirimpetto alla galleria c'è il teatro San Carlo.

Il teatro San Carlo è certamente uno dei più grandi teatri lirici del mondo. Si dice che l'acustica meravigliosa del teatro sia dovuta al fatto che le pareti dei prosceni siano riempite di salvadanai di terracotta. Piazza Plebiscito, così detta perché il 21 ottobre 1860 vi si tenne il plebiscito che ratificò l'annessione di Napoli e del regno delle Due Sicilie al regno di Piemonte, che poi divenne ufficialmente il Regno d'Italia il 17 marzo 1861. Il Palazzo Reale, di stile neoclassico. Il Maschio Angioino, detto anche Castel Nuovo, rappresenta uno dei più importanti monumenti dell'architettura del Rinascimento.

Per quanto riguarda i monumenti e le architetture mi ha colpito molto la Cappella San Severo con il suo Cristo Velato che mi è rimasto impresso nella mente con quel velo scolpito che sembra seta appena adagiata sul corpo. Da vedere, così come anche Posillipo, oggi zona residenziale cara e chic. Un tempo borgo di pescatori, che ha ispirato pittori, poeti e canzonieri... che romanticismo!

Napoli! Se non ci siete mai stati, andateci: non credete a chi dice che è una città pericolosa. Non ho mai visto una città così controllata dalle forze dell'ordine. Se passeggiate da piazza Plebiscito a piazza Dante, per via Toledo, non riuscirete a fare più di 100 metri senza vedere una pattuglia. Anche gli stessi Quartieri Spagnoli sembrano più vivibili di quanto non fossero anni fa.

Come tutti consigliano, anche io consiglio di non ostentare ricchezza o gioielli, non portare oggetti di valore e soprattutto non comprare tecnologia (telefoni, i-pod ecc.) per strada, perché il più delle volte sono vuoti dentro e si rischia di prendere bidoni. Come in tutte le grandi città, secondo me, è da evitare di andare in periferia e in luoghi poco frequentati. Occhio ai motorini se montati da due persone, specie se notate lo stesso più di una volta. Per le donne è consigliabile tenere le borse dalla parte del muro. Anche in autobus un po' di attenzione, perché spesso, sono molto affollati... Immaginate che l'autobus che avevo preso io, era talmente affollato, che stava in piedi anche l'autista.

Conclusione: Napoli ti rimane nel cuore per la sua allegria, i suoi colori, e la gentilezza dei suoi abitanti, quando parti finisci per amarla quanto l'amano loro! Napoli ti rimane nel cuore anche per la sua filosofia! Ho domandato ad un ragazzo che passeggiava sul Lungomare: "Che lavoro fa tuo padre?", "Mio padre non lavora!", "Ah!...E tu cosa fai?", "Beh...io gli dò una mano!".....alla prossima...Roberto Medile...

Raccontateci anche voi un viaggio che vi è rimasto nel cuore. Pubblicheremo le vostre storie in un numero speciale

Il Centro Leonardo da Vinci

vi presenta

Filumena Marturano

di Eduardo de Filippo / Regia: Leo Samà

Sabato 20 novembre, ore 20:00

Domenica 21 novembre, ore 19:30



Vincenzo Thoma

in "Natale Incantato"

Mercoledì 24 novembre, ore 20:00

Orchestra Harmonie Leonardo da Vinci

in 'Fantasia di Natale'

Domenica 19 dicembre, ore 16:00

Per informazioni e biglietti chiamare al 514.955.8370



ALZHEIMER, 30 SECONDI PER SCOPRILO 20 ANNI PRIMA - I primi segni dell'Alzheimer possono essere scovati con 20 anni di anticipo rispetto alla malattia, con un test di 30 secondi che può essere fatto anche dai medici di base. Lo sostiene una ricerca pubblicata dalla rivista 'Plos One', in cui sono state testate 428 persone tra i 44 e i 48 anni. I ricercatori della Australian National University hanno sottoposto i soggetti ad un esame dei tempi di reazione fatto al computer, in cui dovevano premere dei pulsanti all'accensione di alcune luci. Secondo i ricercatori il test potrebbe avere le prime applicazioni pubbliche entro 2-5 anni, dopo che sarà validato da trial su più persone.

Sud del mondo, sempre più obesi e malati di diabete

Anche i territori poveri non saranno risparmiati dai grandi mali di quelli ricchi: già oggi sono circa 23 milioni l'anno le vittime di malattie croniche in soli 23 paesi del mondo a basso e medio reddito

ROMA, (Ansa) - È la stima riferita da Ala Alwan dell'Organizzazione Mondiale della Sanità sulla rivista 'Lancet', che la scorsa settimana ha dedicato un numero alle malattie croniche e alle strategie per prevenirle. Tra i paesi considerati ci sono Russia, Egitto, Sud Africa, India, Turchia, Indonesia, Iran, Brasile, Vietnam, Cina, Polonia, Filippine, Thailandia, Argentina, Messico.

Se le malattie croniche saranno ignorate dai governi (le principali sono cancro, malattie cardiovascolari, malattie respiratorie croniche, diabete) "scivoleremo in un futuro in cui le persone sane saranno una minoranza, e in cui i bambini malati e obesi moriranno prima dei genitori", si legge in un commento su Lancet.

Le malattie croniche sono una conse-

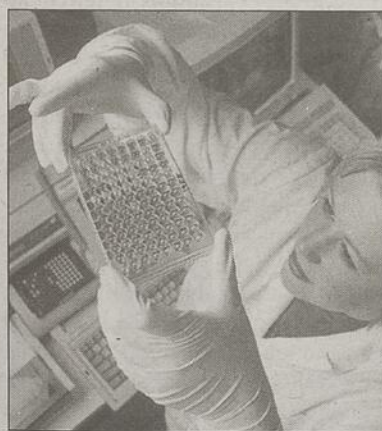


guenza di ritardi nell'adottare strategie per correggere gli stili di vita, spiega Alwan,

basti pensare che in molte di queste 23 nazioni ci sono ancora altissime percentuali di fumatori (Russia 65%, Cina 57%) e poche o nessuna campagna antifumo. Sovrappeso e obesità sono un altro grande problema: il sovrappeso colpisce da un minimo del 4% degli uomini in Vietnam ad un massimo del 74% in Argentina, da un minimo del 3% delle donne in Etiopia a un massimo del 74% in Egitto. Mentre si stima che i morti per malattie infettive diminuiranno in questi paesi, conclude Alwan, quelli per cancro potrebbero aumentare dell'1,1% l'anno e quelli per malattie cardiovascolari dello 0,7% l'anno. Alla fine i decessi per malattie non trasmissibili (gran parte delle quali cronicizzano) entro il 2030 costituiranno il 69% di tutti i decessi su scala globale e l'80% di questi morti colpiranno i paesi a basso e medio reddito.

ULTIMA SCOPERTA

Individuato il gene che causa i tumori



Ora i ricercatori mirano allo sviluppo di farmaci anti-tumorali che bloccano il cancro nella sua primissima fase di sviluppo

WASHINGTON, (AGI) - Identificato il gene responsabile della nascita dei tumori umani. Lo ha annunciato un gruppo di ricercatori della 'Barts and The London School of Medicine and Dentistry' in uno studio pubblicato sulla rivista 'Cancer

Research'. I risultati aprono la strada allo sviluppo di nuovi test per la diagnosi precoce del cancro e a nuovi trattamenti che impediscono o bloccano la diffusione delle cellule tumorali. Il gene in questione è 'FOXMI' che sfrutta la proprietà intrinseca di auto-rinnovamento delle cellule staminali che causano l'eccessiva proliferazione delle cellule. Utilizzando le cellule staminali umane adulte isolate dai tessuti della bocca, i ricercatori hanno dimostrato che le cellule staminali normali ingegnerizzate in laboratorio per esprimere livelli anormali del gene

permette agli scienziati di effettuare la ricerca sulle cellule umane manipolate senza provocare problemi etici connessi con soggetti umani o animali. Le cellule staminali che esprimono livelli normali del gene 'FOXMI' non hanno causato la crescita eccessiva delle cellule. Quando però i livelli del gene sono anormali si determina una condizione chiamata 'iperplasia', il processo biologico progressivo che porta alla crescita del volume di un organo o di un tessuto per aumento del numero delle cellule che lo costituiscono. Secondo i ricercatori, questo sarebbe il primo passo di una serie di eventi molecolari anomali che portano alla formazione del cancro. "Ora sappiamo che 'FOXMI' - hanno detto gli scienziati - svolge un ruolo fondamentale nell'inizio del cancro. Ci proponiamo di tradurre le nostre scoperte in test molecolari diagnostici clinicamente utili per rilevare la crescita del cancro nelle fasi iniziali, per comprendere l'origine dello sviluppo del cancro e per la ricerca di efficaci farmaci anti-tumorali che bloccano il cancro nella sua primissima fase di sviluppo".

'FOXMI', hanno innescato la crescita eccessiva delle cellule all'interno di un sistema 3D di coltura dei tessuti realizzato per imitare la rigenerazione dei tessuti umani in laboratorio. Il sistema di coltura 3D dei tessuti



**ABBONATEVI
AL CITTADINO
CANADESE**

1 ANNO: \$30.00

2 ANNI: \$50.00

Il modo migliore per dimostrare il vostro interesse per il giornale è quello di abbonarsi...

BASTA COMPILARE E SPEDIRE AL:

5960 Jean-Talon Est, Suite 209, Montréal, Québec, H1S 1M2

NOME E COGNOME: _____

INDIRIZZO: _____

CITTÀ: _____

PROVINCIA: _____

CODICE POSTALE: _____

TELEFONO: _____

ABBONAMENTO: 1 ANNO - 30.00\$ 2 ANNI - 50.00\$

COMMENTI: _____

IL CITTADINO CANADESE

INSERIRE L'ASSEGNO DENTRO LA BUSTA

Niente latte al seno e padre assente? Gravidanza precoce

LONDRA, (AGI) - Non essere stata allattata al seno o l'aver avuto un padre assente. Queste alcune cause che porterebbero in futuro le donne ad avere gravidanze precoci. È quanto afferma uno studio pubblicato sulla rivista 'Proceedings of the Royal Society B' che ha esaminato e seguito 4.500 donne. I ricercatori dell'università di Newcastle hanno sfruttato i dati di uno studio longitudinale fatto su tutti i nati in Gran Bretagna tra il 3 il 9 marzo 1958. Quattro le cause familiari che determinerebbero le gravidanze precoci: oltre al non essere state allattate e all'assenza paterna, anche uno scarso coinvolgimento e molti trasferimenti in altre città. "Il messaggio principale - spiega Daniel Nettle, che ha coordinato la ricerca - è che ciò che succede nei primi anni di vita influenza molto l'età adulta. Come società bisogna tenere conto di questo fattore, e non limitarsi a dire alle ragazze di 14-15 anni di non avere bambini".

CLINIQUE Enrico Cavalancia
Denturologista
Qualità e professionalità
Dr. Eric Zini
D.D.

- Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
- Protesi sopra impianto
- Protesi in 24 ore
- Riparazioni in mezz'ora
- Urgenza 7 giorni alla settimana

Servizio per persone inabili
Consultazione gratuita
Dentista sul posto.

722-3151
2395 Boul. Rosemont

Vasta selezione di calze a compressione leggera

Medicus
1 866 525 3757 info@medicus.ca

**Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico**
CHIRURGHI DENTISTI
Protesi dentarie
Dentisti generali e cosmetici
4570 Jean-Talon est #201 St-Léonard
376-4482

Per acquistare questo spazio pubblicitario chiamate NINA MORMINA al 514-253-2332 o scrivete a nina@cittadinocanadese.com

Scusate...
AVETE RINNOVATO L'ABBONAMENTO?
514.253-2332

IL SINDACO DEL COMUNE MOLISANO IN VISITA A MONTRÉAL LANCIA UN APPELLO AI SUOI CONCITTADINI

Gagliardi: Casacalenda ha bisogno dei vostri valori

Una veduta panoramica di Casacalenda (CB)



MONTRÉAL, (Vittorio Giordano) - Marco Gagliardi, 36 anni, sindaco di Casacalenda da giugno, nei giorni scorsi è giunto a Montréal - precisamente dal 4 al 15 novembre - per portare il saluto della sua amministrazione ai concittadini residenti in Canada (l'Associazione Casacalendese esiste in città dal 1924). Siede in Consiglio Comunale da quando aveva 24 anni. Una carriera fulminante. "Ma non sono un politico - ci spiega in redazione, accompagnato da **Pasquale Marcogliese** e **Carmine Ruscitto**, rispettivamente tesoriere e consigliere dell'Ass. Casacalendese di Montréal -: mi considero un semplice amministratore del paese più bello del mondo. Siamo 2400 cittadini, se non consideriamo i 6000 che vivono a Montréal". Che forse

sono più casacalendesi dei casacalendesi d'Italia. "Sì, sono rimasti quelli di una volta perché hanno conservato quei valori e quelle tradizioni che da noi stanno scomparendo, hanno un maggiore senso della famiglia e sono fieri di essere compaesani. Sono più uniti. Così come dimostrano le tante feste che l'Associazione organizza con successo durante tutto l'anno per cementare le radici comuni". Ci faccia un esempio di tradizione. "Ogni anno, il 19 marzo, a Montréal tutte le famiglie di Casacalenda festeggiano San Giuseppe, preparando le paste fritte e zuccherate conosciute come 'scrippelle', i maccheroni con la mollica (che si mangiano rigorosamente con le mani), baccalà, legumi e verdure (cibi poveri della tradizione contadina che una volta le fa-

miglie offrivano ai più poveri per devozione al Santo dopo una grazia ricevuta). In Italia, invece, oggi il San Giuseppe lo celebrano solo 3-4 famiglie". Una tendenza che il sindaco vorrebbe invertire grazie anche all'aiuto dei casacalendesi di Montréal. "Amo il mio paese, ci sono nato, cresciuto e non voglio farlo morire". E così con Montréal si può costruire un ponte strategico. "Nel novembre del 2008 siamo venuti qui con il gruppo folk 'Bufù Kalena' (dal tamburello a frizione che si suona tra il 31 dicembre ed il 1° gennaio). È stato un evento grandioso, che ci ha reso molto più uniti e coesi di prima. Ho visto persone che non tornavano in Italia da 50 anni e che hanno pianto quando hanno sen-

tito quel suono che ha accompagnato la loro partenza dal paese d'origine. Un'emozione indescrivibile. Altri ancora hanno riabbracciato i parenti dopo tanto tempo: per anni Montréal l'avevano vista solo in cartolina". Dall'esibizione del gruppo folk, Gagliardi è tornato a Montréal addirittura 12 volte. "Vengo ogni due mesi: Montréal è la città molisana più grande al mondo, con oltre 90 mila corregionali, e proprio qui ho conosciuto la mia fidanzata". Rigorosamente di origini casacalendesi. "Lo scorso 6 novembre ho partecipato al banchetto annuale dell'Associazione e fino al 15 novembre ho salutato le famiglie casa per casa. Mi chiedono notizie sulle loro case, dopo il terremoto



Il sindaco Marco Gagliardi in redazione insieme a Pasquale Marcogliese (a sinistra) e Carmine Ruscitto (a destra)

LE CONFERENZE DEI SERVIZI COMUNITARI ITALO-CANADESI

Dott. Lalla: "Per star bene basta cambiare stile di vita"

MONTRÉAL - Lo scorso 20 ottobre si è tenuta la conferenza organizzata dai Servizi Comunitari Italo-Canadesi dal titolo "Sovrappesi o soprappaffati: miglioriamo le nostre prospettive". A parlarne è stato il dott. **Fiore Lalla**, capo reparto di Psichiatria all'Ospedale Lakeshore General, nonché direttore medico dei servizi psichiatrici nella zona ovest di Montréal.

Il dott. Lalla ha spiegato, con professionalità e chiarezza, che per stare in salute non c'è bisogno di diete miracolose o pillole magiche: bastano piccoli cambiamenti nel nostro stile di vita per ottenere maggiore successo. Oltre a cercare di mangiare in modo sano seguendo preferibilmente la dieta mediterranea - che favorisce frutta, verdure e pesce - il dottore ha spiegato che fare anche pochi minuti di esercizio al giorno nel lungo periodo aiuta a mantenere il peso-forma e a perdere i chili in eccesso. Inoltre ha parlato del legame che esiste tra il peso, i disturbi del sonno (apnea del sonno) e la depressione. E di come gli studi abbiano rilevato come il 50% dei pazienti adulti che soffrono la depressione hanno problemi di apnea del sonno. Presente all'incontro anche **Ivana Bombaridieri** di CFMB che, come tante altre persone, ha rivolto più di una domanda al



Da sinistra: Domenico Ciampini, Luciana Conte, Maria Maiolo, il dott. Giuseppe Maiolo, il dott. Fiore Lalla, Ivana Bombaridieri e la dott.ssa Lorraine Mazzella

dott. Lalla. La conferenza - che si è conclusa con un leggero rinfresco gentilmente offerto da **Verona Foods** - è stata molto apprezzata non solo perché a intervenire è stato uno specialista di successo come Lalla ma anche per la sua grande umiltà e simpatia. Si ricorda che i Servizi Comunitari Italo-Canadesi, in collaborazione con il Centro Leonardo da Vinci e la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese, organizzano conferenze regolarmente, circa una volta al mese, con l'obiettivo di sensibilizzare ed informare la comunità su vari temi legati alla salute, benessere e alle condizioni sociali. Le conferenze si tengono nel Piccolo Teatro del Centro Leonardo da

Vinci. Per ulteriori informazioni sulle prossime conferenze ed i servizi offerti, contattare i Servizi Comunitari al 514-274-9462 oppure per e-mail al: info@scqi.com.

del 2002, e mandano i saluti ai loro parenti in paese. Qualche volta porto pure qualche certificato comunale". Un modo concreto per avvicinare le due Casacalenda. "Mi auguro che chi è andato via possa tornare a vivere in paese. In Italia le cose sono cambiate: oggi chi ha 50/60 anni può investire in Molise e aiutare Casacalenda a progredire. E magari anche i giovani presto li seguiranno. Così come vogliamo trattenere i giovani di Casacalenda: abbiamo l'Università a Campobasso, stiamo per aprire la Casa di riposo, abbiamo realizzato un'ippovia con un ristorante e 4 mini appartamenti, stiamo per fare l'ostello per gli artisti. Abbiamo il primo museo all'aperto del Centro Sud, una galleria di arte contemporanea. Insomma, tutte occasioni concrete di lavoro". Far tornare chi sta a Montréal e trattenere i giovani in paese: questa la missione del sindaco. "Sì, un vero e proprio rilancio di Casacalenda, riunendo i concittadini dentro e fuori l'Italia". Magari dando l'esempio con un bel matrimonio celebrato tra le due sponde dell'Atlantico.

TORNEO DI BOCCE USA-CANADA

Quasi doppietta per il Wilson

MONTRÉAL - Dal 6 al 12 ottobre 2010, il Club de l'âge d'or Marcelin Wilson ha partecipato con due squadre, una maschile ed una femminile, al campionato di bocce del Nord-America a St-Louis, nel Missouri, organizzato dalla Federazione americana di bocce presieduta da **Dany Battaglia**.

I giocatori si sono impegnati a fondo per conquistare l'ambito trofeo e il club Marcelin Wilson ha sfiorato una storica doppietta. La squadra femminile è riuscita a vincere il torneo di categoria, mentre gli uomini hanno perso la finale solo all'ultimo tiro contro gli americani guidati da Dany Battaglia. Le campionesse femminili sono **Rosalba Stinziani, Maria Secondi, Biagia Saraullo, Mariannina Spinato**. I vice-campioni della categoria maschile, invece, sono **Joe Stinziani, Pietro Secondi, Vittorio Guerriero, Franco Varrone, Adelmo Pedicielli**.

L'onorevole **Marisa Ferretti Barth**, fondatrice del CRAIC, si è complimentata con tutti i partecipanti del Marcelin Wilson per il successo ottenuto a livello internazionale. "La loro gioia di vivere - ha dichiarato l'On. **Marisa Ferretti Barth** - le loro iniziative, il loro impegno nella società a molti livelli è lo scopo principale che il nostro organismo si è prefisso sin dalla sua costituzione. Il successo e la vitalità di ogni club è la dimostrazione di quanto le persone anziane siano una risorsa per tutta la società".



CASA CACCIATORE

Tel.: 274-1240
170 Jean Talon E.
Montréal
Aperto 7 giorni su 7

Motta PIZZA

BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TRATTORIA

303-315, Mozart Est,
Montréal (Québec) H2S 1B8
Tel.: (514) 270-5952 • (514) 278-6532

Pizzeria Napoletana

La vera PIZZA ITALIANA fatta a vostro gusto

189 Dante, Tél.: 276-8226
Montréal (Qué) H2S 1K1 495-0079

RISTORANTE LUCCA

12 Dante, Montreal, Qc. H2S 1J5
Tel.: (514) 278-6502

Appuntamenti

Una festa per tutti gli ottantenni

L'associazione femminile di St-Michel organizza una festa speciale per tutti coloro che sono nati nel 1930 e che quest'anno compiono dunque 80 anni. Alla festa potranno partecipare anche quelli nati nel 1929 o nel 1931. L'avvenimento si terrà domenica **21 novembre**, a partire dalle ore 11.30, al Complexe Le Baron (6020 Jean Talon-Est, suite 200, con pranzo, musica e ballo. Per informazioni chiamare Giuseppina al 514-328-2888 o Teresa al 514-728-8678.

L'Associazione Maria SS.ma di Canneto in assemblea

L'Associazione Maria SS.ma di Canneto di Montréal invita i membri ad un'assemblea generale per eleggere il comitato esecutivo 2011-2013. L'Assemblea generale - cui seguirà la votazione - avrà luogo presso la Sala di Ricevimenti Le Mirage (8604 Langelier, St-Léonard) domenica **21 novembre** alle ore 14.00. Sarà offerto un rinfresco. Per maggiori informazioni telefonare ad Anna Cucco al 514-648-7859.

Bazar d'autunno al CRAIC

Per l'autofinanziamento delle attività del CRAIC, il **26-27 novembre** dalle 10.00 alle 16.00 si svolgerà in sede (al 671 Ogilvy, angolo Bloomfield) il Bazar d'autunno. Troverete indumenti nuovi ed usati per tutta la famiglia, articoli casalinghi, piatti, libri, artigianato, giocattoli, utensili da cucina, articoli decorativi, dischi e stoviglie. Potrete ugualmente approfittare delle visite per conoscere il centro e l'impegno degli anziani nella vita comunitaria attraverso un'esposizione fotografica.

L'Associazione St. Andrea Ionio (Cz) celebra il suo Patrono

L'Associazione St. Andrea Ionio di Montréal informa la Comunità che la tradizionale messa in onore del Patrono Sant'Andrea Apostolo sarà celebrata nella chiesa St-Michel's (St-Viateur, angolo St-Urbain) venerdì **19 novembre** alle ore 19.15. La messa, offerta da Laura & Tony Turturici, sarà officiata da Mons. **Igino Incantalupo**. Invitato d'onore quest'anno anche il Senatore **Basilio Giordano**. Dopo la celebrazione i vari partecipanti offriranno un rinfresco arricchito dalla porchetta offerta da **Tony Turturici**. Per ulteriori informazioni contattare Franco Carioti al 514-274-7049 oppure Andrea Sama al 514-385-5841.



Serata dei cacciatori veneti

L'associazione veneta invita soci e simpatizzanti alla tradizionale festa dei cacciatori, sabato **27 novembre** alle ore 18, al 'Le Carlton Centre de Réception' (8860 Boul. Langelier, St-Léonard). Per coerenza e obiettività verso tutti, onde evitare abusi, anche quest'anno la direzione ha deciso che ogni trofeo assegnato dovrà corrispondere ad un documento che ne confermi la registrazione. Dunque per avere diritto al trofeo di caccia grossa, i cacciatori dovranno essere in regola con la tessera 2010, presentare il certificato ed essere presenti in sala. E dovranno confermare le loro catture entro e non oltre il 21 novembre alle seguenti persone: Sergio Toffoli (514 881 9493), Ruggero Dal Cengio (514-725-5782) e Bruna Piovesan (514-624-7481).

La Toscana si veste di festa

Nella sala Costa del Mare (5605 Amos, Montréal-Nord), sabato **20 novembre**, alle ore 18, andrà in scena 'Toscana in festa', una serata all'insegna dell'allegria dove sarà premiata la 'Personalità Toscana 2010', saranno distribuite quattro borse di studio a giovani studenti meritevoli e due borse per eccellenza in un'attività culturale o sportiva. Sarà servito un menù a base di specialità toscane e a fare da colonna sonora dell'evento sarà l'Orchestra Millennium con Nunzio Tiano. Prenotate i vostri biglietti chiamando Elena 514-331-4099, Giancarlo (450) 663-5233 o Franco (514) 381-4713.

Santa Cabrini e le nuove leve

Il Santa Cabrini vi invita ad assistere alla conferenza del **26 novembre**, dalle ore 12:00 alle 13:00, presso l'Auditorium dell'Ospedale Santa Cabrini (5655, St-Zotique Est a Montréal). A parlarci de "Il programma d'insegnamento all'Ospedale Santa Cabrini: la sfida delle nuove leve di medici" sarà il dott. **Anas Nseir**, MD, CCFP, B. Pharm, capo reparto del pronto soccorso e Coordinatore dell'insegnamento di medicina all'Ospedale Santa Cabrini. La conferenza sarà in francese, la partecipazione è gratuita ma la prenotazione è obbligatoria (posti limitati). Prenotare per telefono al 514-252-6675 o via e-mail a : santacabrindante@ssss.gouv.qc.ca.

AVVOCATI

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso Avvocato	Valérie Carrier Avvocatessa	Pierre Fugère Avvocato - diritto criminale e penale
Caroline Francoeur Avvocatessa	Elena Milioto Avvocatessa	Joseph W. Allen Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
T.: 514-259-7090 F.: 514-256-6907 artmars@securenet.net		

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, suite 630
Montréal, Québec, Canada H1S 3B1

Sciascia, Fagnoli, Corbeil & Associés ANTONIO SCIASCIA

Avvocato - Mediatore

7012, St-Laurent, Bureau 300 Montréal (Québec) H1S 3E2
Tél.: (514) 272-0709 Fax: (514) 272-8182

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA

Cav. Avv. Raffaele Cappuccio

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

- Successioni
- Commercio
- Divorzi
- Contratti

ITALIA
Via Caselle, N. 3 - 83030 Taurasi (AV) Italia
Fax: +39 0827 74388
Cell.: +39 339 5391819

CANADA
8005 16^e avenue St-Michel, Montréal, H1Z 3P6
Fax: 514 728 7391
Bur.: 514 374 8990

CURATORI



Smettete di preoccuparvi!
Con noi, tirerete un sospiro di sollievo

Le Groupe **Serpone Inc.**
CURATORI FALLIMENTARI

- Fallimenti personali e commerciali
- Proposte ai creditori
- Consulenza iniziale gratuita il giorno e la sera

Vicino la métro Fabre
514-376-2574 1559 rue Bélanger est, Montréal • www.grouperpone.com
JOHANNE SERPONE, C.I.P. CURATORE

NOTAI

Maiorino & Karpman -NOTAI-

ME BIAGIO MAIORINO, L.L.L., D.D.N.
ME DANIEL KARPAN, B.A., L.L.L.

*Ipoteche - Vendite - Mandati
Testamenti - Successioni*

ORARI D'UFFICIO: LUN. A VEN. 9 alle 5 (La sera su appuntamento)
biagio@maiorinonotaire.com

8065 VIAU St-Léonard 514-593-1800
Suite 200 (angolo Jarry) 514-324-6003



Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110

Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

**Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli**
Société nominale
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

Mercadante Di Pace

DEPUIS 1979
Avocats - Barristers

Graziella Di Pace, B.A. L.L.C. Domenic Bianco, B.A. LL.B.
Josée Sciangula, B.A. LL.B. Me Philippe Beauchesne, LL.B.
Carmine Mercadante, L.L.L. Me Marie-Ève Dufort, LL.B.
George Tsanoussas, B.A., LL.B.

5450 Jarry est (2^e piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

ASSICURATORI

Assurances Cianciulli & Associés Inc.

CABINET EN ASSURANCES DE DOMMAGES

Frank Cianciulli B.A.A. F.I.A.C.

UNE ASSÛRANCE SUR MESURE À BON PRIX:
Automobile - Résidentiel - Entreprise - Moto - Véh. Récréatif - Marin - Transport

SPÉCIALITÉ:

CAUTIONNEMENT

5829 BÉLANGER EST - MONTRÉAL, QC., H1T1G5
T.: 514.255.5000 FAX: 514.255.7264 E-mail: frankcianiulli@bellnet.ca



Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

Frank Miriello PAA

Conseiller en sécurité financière
Agent en assurance de dommages
des particuliers

Allstate du Canada, compagnie d'assurance
6849, boul. Newman
LaSalle (Québec) H8N 3E4

Cell.: 514.941-0018
Courriel: fmiriello@allstate.ca

Per acquistare questo spazio pubblicitario

chiamate **NINA MORMINA**

al 514-253-2332

o scrivete a

nina@cittadinocanadese.com

GIOVANNI DE BENEDETTIS

NOTAIO

Tutti i giorni, dalle: 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

5993 Jean-Talon Est, Stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268



Fr. Gianni Carparelli

LA GOCCIA E L'OCEANO

E-mail: gcarparelli@hotmail.com oppure: Gianni Carparelli, St. Mary of the Angels, 1481 Dufferin St., Toronto, M6H 4C7

DOMENICA 21 NOVEMBRE

Gesù Cristo è il vero capo della Chiesa

Se tutti fossimo non solo convinti a parole e documenti, ma con la Nostra Vita, che Gesù è il vero capo della Chiesa... basterebbe questa 'conversione interiore' e di colpo sparirebbero le divisioni di cui tutti - ripeto: tutti! - siamo corresponsabili. La lettera ai Colossesi è un monumento a questa fede... poco creduta dai credenti di ogni gruppo che si autodefinisce 'cristiano'. E Gesù si presenta come 'Re' sulla croce. Chissà cosa farebbe oggi se tornasse in mezzo a noi! Mi piacerebbe condividere quello che penso, ma poi rifletto su quello che il Dalai Lama ha detto anche recentemente: 'Sii tu quella novità che vorresti vedere nelle cose e del mondo...'... be yourself the change you wish to see in the World... Rifletto su questo e mi allontano dalla critica che vorrei fare agli altri, entro nel mio 'castello interiore'

(come direbbe Santa Teresa d'Avila) e inizio - dovrei iniziare - a fare tanta pulizia. Morire per risorgere. Questo avviene, però, all'interno della nostra chiesa romana cattolica come nelle altre chiese: ortodosse di ogni tipo, di fede protestante e di fede anglicana,... accanto a tanti cialtroni, arrivisti e accaparratori di medaglie e cappelli ci sono tanti - e sono i più - che nella semplicità e nel silenzio sono lievito che fa crescere lo spirito della Chiesa di Gesù. Sono gli 'alter Christus', coloro che vivono e servono 'in persona Christi' e li troviamo dappertutto, a volte nascosti come Brother André e che poi vengono riscoperti e messi sugli altari. Non ce ne rendevamo conto, ma loro erano e sono il lievito. La Chiesa - giustamente - prende tempo. Vuole vedere se l'albero ha portato frutti buoni. Ma non

è la Chiesa a nominarli Santi. La Chiesa riconosce la loro Santità. È diverso. La Santità non è un cavalierato che si può comperare e maneggiare - capita - per averlo. Quel cavalierato appeso al petto non ci regala nessuna dignità se questa dignità non ce l'abbiamo. La santità viene riconosciuta (e in genere la gente semplice riesce a capirlo prima di ogni decisione papale), non viene appesa al petto con la medaglietta della regina o del Presidente della Repubblica. Si è Santi quando la nostra vita è vicina a quella di Gesù. E quanto sangue hanno dovuto spargere questi innamorati di Gesù! Sangue spesso non visibile, sangue che non scorre fuori delle vene, Ma senza spargimento di sangue non c'è Santità. Ci sarebbe solo vanagloria e questa... prima o poi si sbriciola come pula al vento.

STORIE PER CRESCERE

Moneta del Cielo, Moneta della Terra



di Peter Roche de Coppens
proche@esu.edu

PRIMA PARTE

Quelli fra di voi che leggono regolarmente i miei articoli su 'Il Cittadino Canadese', sanno che sono convinto di stare vivendo oggi, tutti quanti noi, un periodo storico molto particolare, 'anormale', dove il meglio ed il peggio diventano sempre più accessibili ad un numero via via crescente di persone. È un pò come se l'inferno ed il paradiso si stessero 'aprendo' per manifestarsi nel mondo. Questo evento e periodo che ritroviamo in tante religioni, tradizioni spirituali - ed ora anche nei prognostici della scienza - hanno ovviamente tanti nomi: l'Apocalisse, il Kali Yuga, l'Eta' del Ferro o il periodo della grande Purificazione e Tribolazione ecc. Per me è il passaggio dalla nostra infanzia all'età adulta, il cui cuore consiste nella 'crisi dell'adolescenza' (circa 1950-2050) con il suo "esame di maturità" (primi due decenni del 21° secolo) e dove il "punto culminante" si avrà nei prossimi tre anni (2010-2013).

Essenzialmente, questo vuol dire cambiare il nostro paradigma cognitivo, quello che chiamiamo la 'conoscenza umana' ed il modo di ottenerla, e quindi i vari paradigmi professionali (medicina, psicologia, educazione, ecc.). A sua volta, questo significa trasformare ed innalzare il proprio li-

vello di coscienza, salire da un piano del nostro 'grattacielo interiore' ad un altro più elevato. Ossia, a livello pratico, cambiare i nostri valori, priorità e stile di vita. La sostanza di questo grande passaggio e di questa trasformazione implica l'attivazione dell'intuizione ed il risveglio della nostra coscienza spirituale: unire lo sforzo umano alla grazia divina. Per arrivare a questo è molto importante avere dei 'modelli viventi', dei 'punti di riferimento fondamentali' quali sono i santi ed i saggi, cioè persone arrivate all'5° livello di coscienza e di essere.

Come già molti di voi sanno, quello che ha distinto la mia carriera come scienziato sociale è il fatto che, invece di osservare e studiare persone normali, malate, psicotiche o di successo, mi sono cimentato a studiare santi e saggi, che qualche volta ho anche incontrato personalmente. Ho studiato, infatti persone che avevano raggiunto il 5° livello di coscienza e di essere, risvegliato la loro coscienza spirituale ed unito lo sforzo umano alla grazia o all'energia spirituale. Queste persone - ancora molto rare, ma che esistono in tutte le razze, le religioni e le culture - sono dotate di una conoscenza e di carismi o poteri psicospirituali che la scienza ancora non conosce bene in quanto non li ha studiati molto e così non riesce a spiegarli.

In parole povere, queste persone riescono a fare cose che, se non sono state viste o vissute direttamente, si potrebbe pensare siano del tutto impossibili o dei

'miracoli'. In particolare, sembrerebbe che quando queste persone pregano o chiedono qualche cosa al cielo, vengano esaudite, mentre di solito gli esseri normali non ottengono quasi niente a livello conscio. Quale potrebbe essere il 'segreto' dei santi e dei saggi ed il fattore che fa sì che il cielo li ascolti ed esaudisca le loro preghiere e richieste? Ovviamente ci sono vari fattori, alcuni conosciuti ed altri non ancora, che possono spiegare questa conoscenza e poteri psicospirituali in modo razionale e coerente.

Fra i più importanti abbiamo: il livello di coscienza ed evoluzione della persona, il suo destino in questa vita ed il suo conto come 'moneta del cielo'! È di quest'ultimo che vorrei parlare in questo articolo, in quanto la dimensione e la coscienza spirituale, la grazia, la Luce, o l'energia superiore diventano sempre più importanti nella nostra epoca. Infatti, sono convinto che senza di esse non ce la faremo più a risolvere i nostri problemi, i quali crescono in velocità ed intensità. Senza di esse non riusciremo a continuare la nostra evoluzione, a sopravvivere ed essere sani ed appagati! Per quanto riguarda il livello di coscienza, di evoluzione ed il destino in questo mondo, ne ho già parlato in articoli precedenti e probabilmente continuerò a farlo in altri successivi in quanto sono dei dati molto importanti e fondamentali nel nostro tempo. Per ora vorrei focalizzare la vostra attenzione e parlare un pò di questa famosa 'moneta del cielo', come la chiamo io.

(prossimo articolo sul numero del 1° dicembre)

RICETTE GUSTOSE

Pollo al mais



INGREDIENTI (per 2 persone)

- 1 petto di pollo
- 140 g di mais
- 4 cipollotti
- 2 cucchiaini d'olio extravergine di oliva
- 250 ml di brodo vegetale
- sale
- pepe
- 2 dita di vino bianco secco

PROCEDIMENTO

Pulire il petto di pollo togliendo le ossa ed i filamenti e ridurlo a pezzetti piuttosto piccoli (un centimetro circa). Scolare il mais dal suo liquido, sciacquarlo brevemente sotto acqua corrente e metterlo in un colino. Pulire i cipollotti eliminando le radichette, lavarli ed affettarli finemente. Metterli in padella con l'olio e farli ben dorare a fiamma vivace. Unire un mescolo di brodo vegetale caldo, un pizzico di sale, una macinata di pepe e cuocere per una decina di minuti a fiamma dolce, mescolando di tanto in tanto. Aggiungere altro brodo vegetale se il fondo di cottura dovesse asciugarsi troppo. Trascorso il tempo di cottura unire il pollo ed alzare la fiamma. Quando la carne è uniformemente colorita, aggiungere il mais, regolare di sale e mescolare. Lasciar rosolare due minuti, quindi irrorare con il vino e cuocere per una decina di minuti, fintanto che la carne non sarà ben cotta. Servire con una grattugiata di pepe.

Bucatini al ragù di pesce spada



INGREDIENTI (per 2 persone)

- 1 trancio di pesce spada da 100 g circa
- 4 olive verdi
- 4 olive nere
- 4 filetti di acciughe o alici sott'olio
- 2 cucchiaini d'olio extravergine di oliva
- 2 spicchi d'aglio
- 150 g di pomodorini in scatola conservati con succo di pomodoro
- sale
- origano
- 160 g di bucatini
- pepe

PROCEDIMENTO

Sciacquare il trancio di pesce spada sotto acqua corrente, togliere la pelle e, se presente, la lisca. Tagliarlo a piccoli cubetti di un cm di lato. Snocciolare le olive e spezzettarle grossolanamente. Scolare le acciughe dall'olio e tamponarle con carta da cucina per togliere il liquido in eccesso. In una capace padella mettere l'olio, gli spicchi d'aglio spellati e le acciughe. Accendere il fuoco e far soffriggere a fiamma vivace fintanto che l'aglio non si sarà ben dorato. Unire il pesce spada, mescolare e farlo dorare uniformemente. Aggiungere le olive e far cuocere per un paio di minuti mescolando di frequente, quindi unire i pomodorini con il loro succo di conservazione, un pizzico abbondante di sale, una manciata di origano, amalgamare bene gli ingredienti, lasciar riprendere il bollore, coprire e cuocere per 5 minuti a fiamma media. Lessare la pasta in abbondante acqua salata, scolarla, e saltarla nella padella del condimento per qualche minuto, girando di frequente. Servire immediatamente con una generosa macinata di pepe.

Si ringrazia Lo spicchio d'aglio

PICCOLI ANNUNCI



514.253.2332
FAX: 514.253.6574
 E-mail: ninaallegra@cittadinocanadese.com

20 PAROLE: 20\$ PER OGNI PAROLA IN PIÙ: 75¢

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00

VENDESI

VENDESI UNA FERRARI MONDIAL 1988, decappottabile, motore 3.2, 58.500 miglia, prezzo 59500. Per info contattare Salvatore Cancilla al 450-676-1117.

VENDESI TRIPLEX con bachelor a Lachine. Ben tenuto, 8½, climatizzato con termo pompa, 18.000 BTU/Nordik, con allarme assicurata buona rendita. Immediata disponibilità. J.T. Rathwell - angolo 30^a ave. Prezzo **550.000\$**. Tel. 514-639-7765 (Gina Rotondo o Nico).



FERRARI 308 GTBI 1983, rossa interno nero cuoio (nella foto sopra, in primo piano), 34.000 Km. Auto importata dall'Italia, un proprietario in Canada e Italia. Da vedere e comprare. Valore **85.000\$**. Chiamare Nicola al 514-894-7113 / 514-639-7765. **RetroMobile Inc. 514-633-1930**

VENDESI FERRARI MONDIAL COUPE 8, (Modello Gilles Villeneuve), (nella foto accanto) unica, con tetto apribile 1982 rossa. Interno nero cuoio, 30.500 miglia, originale auto da museo. Assicurata per un valore di **160.000\$** dal museo. Miglior offerente. Nicola 514-894-7113. **RetroMobile Inc. 514-633-1930**



36 APPARTAMENTI DI LUSSO (17app. 4½, 12app. 3½, 7app. 2½) situato al 3801 Henry Bourassa Est, angolo Strada Plaza, buona rendita, fermata autobus alla porta, tutti i servizi e comodità alla portata di mano. **Affittasi 2½ riscaldato** con incluso l'acqua calda \$620 al mese, occupazione immediata. **Johnny** tel.: 514-655-6822. Agence de recouvrement Viau, **Alberto Peluso** 514-572-2100, **Nicolangelo Cioppi** 514-894-7113. Mutuo 3.90% (5 anni trasferibile 12/2014) Prezzo **\$2.500.000**



VENDESI ATTREZZATURA COMPLETA PER FARE IL VINO. Pigiatrice, presse, tini, damigiane ecc. Usati solo una volta. 395.00\$ Chiamare Mario al 514-240-9604

CERCASI

CERCASI COLLABORATRICE DOMESTICA-INFERMIERA A TEMPO PIENO, con esperienza nella somministrazione di insulina con puntura, per prendersi cura di una persona ammalata che ha bisogno di essere assistita tutti i giorni. Deve saper cucinare piatti italiani, essere in possesso della patente di guida canadese e italiana, conoscere l'italiano oltre all'inglese e il francese e dare la sua disponibilità 24 ore al giorno. Si offre una buona retribuzione oltre che numerosi vantaggi sociali. Si prega di telefonare durante le ore di ufficio (9-17) al **514-979-5445**. dopo le ore 18 si prega di telefonare a **Nicola 514-894-7113**

CERCASI MAGAZZINIERE per lavoro generale e preparazione ordini. Tempo pieno. Inviare cv via fax: 514-321-5705 o via email info@miniitalia.ca

Cercasi compagna tra 55-65 anni. Angelo: 514-323-8295

Uknity Group cerca "sample makers" per capi di maglieria da uomo e da donna. Sono benvenuti anche i sarti che lavorano a casa. È richiesta un'esperienza minima di 3-5 anni. Se siete interessati, inviate il vostro CV a: **abie@tricot-lesse.com**. Ufficio: 514-485-9900 x 206. Fax: 514-485-3225.

AFFITTASI

Affittasi 4½, Nouveau-Bordeaux, angolo Gouin e l'Acadie. Pulitissimo e spazioso. Disponibile il 1^o gennaio 2011. Chiamare al 514-261-1006.

Affittasi 4½ Secondo piano, rinnovato, 2 stanze chiuse, installazioni macchine. 22 ave, Nord di Jean-Talon a St-Michel. Ref. 514-255-9016

BELLISSIMO APPARTAMENTO IN ITALIA Grande 5 ½, terzo piano, balconi, vista splendida, parcheggio. Vicino a treno e centro commerciale. Nei dintorni le spiagge di Scauri, Gaeta, Sperlonga, Pompei, Amalfi e Capri. Al costo di 550 \$ a settimana per coppie, 750 \$ a settimana per famiglie. Telefonare al 514-694-3085 o al 514-924-0005.

IMMOBILIARI

ÉCONO-IMMEUBLES SERVIZIO AI PROPRIETARI

Vuoi attrarre locatari qualificati?

L'annuncio non ti permette di affittare l'appartamento?

Affittiamo in tempi brevi i vostri appartamenti:
 • Inquilini qualificati
 • Analisi del credito

Noi inseriamo il tuo annuncio sul nostro sito web e migliaia di qualificati visitatori lo visiteranno. Per soli \$ 50 ti offriamo un messaggio pubblicitario sul nostro sito, l'analisi del credito e delle referenze del potenziale locatario

Perché pagare di più? 514-781-0350
www.econoimmeubles.com

VARIE

DISTINTO SIGNORE, 63 ANNI, VEDOVO desidera conoscere signora di bella presenza di 55-60 anni. Chiamare martedì, mercoledì o il sabato al 514-323-6529.

ESPERTO DI PITTURA, ceramica, pavimenti, pulizia delle finestre e generale. Telefonare al 514-699-4878

PULIZIA DOMESTICA

Donna onesta, con esperienza e referenze offre servizi di pulizia domestica. Lava i vetri ed i muri in equipe. Parla francese, inglese, italiano e spagnolo. Chiamare Anna al 514-329-0722.

PAROLE CROCIATE

	1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
11								12			
13								14			
15								16			
17								18			19
20											22
23											25
26											28
											30
31											33
34	35										36
37											38
39											40

ORIZZONTALI: 1. Un custode di greggi - 7. Gli stadi della Luna - 11. Natante a due scafi - 12. Sorgente - 13. Protetto... dagli anticorpi - 14. Il Kit compagno di Tex Willer - 15. Detonazione - 16. La Hayek attrice - 17. Veste indiana - 18. Critica severa - 20. La Rubinstein della danza - 21. Poesia monotona - 23. L'inizio del volo - 24. Incontro sportivo - 25. Iniziali di Tasso - 26. Per quella della firma si va dal notaio - 28. Abramo lo liberò a Sodoma - 29. Il frutto dei beni - 30. Richiedono rimedi - 32. Ha ospitato le Olimpiadi 2004 - 33. La Alt interprete di Via Montenapoleone - 34. Un ruvido pelo - 36. La Ville Lumière - 37. Scherzi, celie - 38. Veste per i penitenti - 39. Grande lago del Nordamerica - 40. Un membro della UE.

VERTICALI: 1. Una favorita di Luigi XV - 2. La capitale eritrea - 3. Tendenti al nero - 4. Gli atleti curano quello muscolare - 5. Uno... a New York - 6. Viene dopo l'asso - 7. La scrive il chimico - 8. Respirare celermente - 9. Si dice per sono - 10. Si ciba di carogne - 11. Lettera d'altri tempi - 12. Mancanza di sincerità - 14. Ogni parte della Divina Commedia - 16. Vive, sincere - 18. Un foglietto dell'atlante - 19. Raccolta di brani scelti - 21. Scintillano nei motori - 22. Il Romita del TG1 - 24. Il diavolo le fa senza coperchio - 27. Ci sono quelli di posa - 28. Alberi montani - 30. Un Luca asso del nuoto - 31. Case agricole russe - 33. Diminuzione di prezzo - 35. A Roma vi è il PalaLottomatica - 36. Sigla da bilancio statale - 38. Como.

SOLUZIONE PAROLE CROCIATE 10 NOVEMBRE

BAVERO AMORE
 RECAPITARE Z
 FILO ENOLOGIA
 ADA CREMA ARI
 VI SOAVI ALAN
 E CARRI STATI
 COMPETITORI
 NIMBO ARENE Z
 ARPA OBOLO DO
 PRA CRINE GEN
 PORTUALI TOLE
 A SETTECENTO
 MARIA ORGANO

PELLICCE

Tony Panunto

- Riparazione, rimodellaggio, accessori
- Lavaggio, acquisto di vecchi cappotti
- 30 anni di esperienza
- Preventivo gratuito a domicilio

514-581-3062

INDIRIZZI E TEL. UTILI

ENTI

C.A.P. APPOGGIO COMUNITARIO MONTRÉAL - CARITAS
 2875 Sauvé Est, Mtl, Qc H2B 1C6 Tel. 514-722-7912

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA
 3489 Drummond Street, Mtl., H3G 1X6
 Tel: 514-849-8351
 Orario d'ufficio: lunedì a venerdì dalle 9 alle 12.30

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
 1200 Dr. Penfield Ave. Montréal, Qc. H3A 1A9
 Tel.: 514-849-3473

CRAIC
 671 avenue Ogilvy, Montréal, Qc. H3N 1N4
 Tel: 514-273-6588

ISTITUTO PER IL COMMERCIO ESTERO
 1001 de Maisonneuve O. Bur. 930, Montréal, Qc. H3A 3M8
 Tel.: 514-284-0265

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA
 550 Sherbrooke Ouest, Bur. 1150, Tour Ouest, Mtl., H3A 1B9
 Tel: 514-844-4249

CENTRO LEONARDO DA VINCI
 8370 Lacordaire, Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel: 514-955-8370

FONDAZIONE COMUNITARIA ITALO-CANADESE-QUEBEC
 8370 Lacordaire, #301, Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel: 514-274-6725

CONGRESSO NAZIONALE ITALO-CANADESE
 8370 Lacordaire, #302, Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel: 514-279-6357

C.I.B.P.A.
 8370 Lacordaire #310, Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-254-4929

CASA D'ITALIA
 505 Jean-Talon Est, Montréal, Qc. H2R 1T6
 Tel: 514-271-2524

CENTRO CULTURALE ITALIANO
 505 Jean-Talon Est, Montréal, Qc. H2R 1T6
 Tel: 514-495-4120

P.I.C.A.I. SCUOLA DI LINGUA ITALIANA
 6865 Christophe Colomb, Montréal, Qc. H2S 2H3
 Tel.: 514-271-5590

SERVIZI COMUNITARI ITALO-CANADESI DEL QUEBEC
 8370 Lacordaire, Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-274-9461
 info@socij.com

CENTRO DONNE ITALIANE DI MONTRÉAL
 1586 Fleury Est #100, Montréal, Qc. H2C 1S6
 Tel.: 514-388-0980
 Fax: 514-388-1638

CENTRO DONNE ITALIANE DI LAVAL
 765 Roland-Forget, Laval, Qué. H7E 4C1
 Tel.: 514-967-4440

CAMERA DI COMMERCIO DI ST-LÉONARD
 4735 Jarry Est, #202, Montréal, Qc. H1R 1X7
 Tel: 514-325-4232

CENTRO D'ACCOGLIENZA DANTE, OSPEDALE SANTA CABRINI
 5655 Saint-Zotique Est, Mtl., Tel.: 514-252-6000

COMITATO ITALIANI ALL'ESTERO (COMITES)
 8370 Lacordaire, Montréal, Qc. H1R 3Y6
 Tel.: 514-255-2800
 Fax: 514-255-2884

ORDINE FIGLI D'ITALIA
 505 Jean-Talon Est, Montréal, Qc. H2R 1T6
 Tel.: 514-271-2281

ASSOCIAZIONE NAZIONALE FAMIGLIE DEGLI EMIGRATI
 2875 Sauvé Est, Montréal, Qc. H2B 1C6
 Tel.: 450-629-6446

PATRONATI

PATRONATO A.C.A.I. Centro Leonardo da Vinci, 8370 Boul. Lacordaire, Suite 313, Saint-Léonard, Qc
 Tel.: 514-955-8370 (ext 2323 e 2324)

PATRONATO A.C.A.I. Centro Commerciale Léger, 6425 Boul. Léger, suite C8, Montréal-Nord, Qc
 Tel.: 514-321-0222

PATRONATO A.C.L.I. QUEBEC, 3821 Bélanger Est, Mtl., H1X 1B4
 Tel.: 514-721-3696

PATRONATO ENASCO, 6052 Jean-Talon Est, Suite C, Mtl., H1S 3A9
 Tel.: 514-252-5041

PATRONATO ITAL-UIL, 1555 Jean-Talon Est, Mtl., H2E 1A7,
 Tel.: 514-728-4242

PATRONATO INAS UFFICIO CENTRALE, 505 Jean-Talon Est, Mtl., H2R 1T6
 Tel.: 514-844-0010

PATRONATO INAS RECAPITO, 8370 Boul. Lacordaire, Mtl., H1R 3Y6
 Tel.: 514-326-7262

PATRONATO SIAS SEDE DI MONTREAL, 2835 Sauvé Est, Mtl., H2B 1C6
 Tel.: 514-382-7775

PATRONATO INCA-CGIL, 1549 Jarry Est, Mtl., H2E 1A7
 Tel.: 514-721-7373

PARROCCHIE ITALIANE

MADONNA DELLA DIFESA, 6800 Henri-Julien, Mtl., H2S 2V4
 Tel.: 514-277-6522

MADONNA DEL CARMINE, 7645 Le Mans, St-Leonard
 Tel.: 514-256-3632

MADONNA DI POMPEI, 2875 Sauvé Est, Mtl., H2B 1C6
 Tel.: 514-388-9271

MADRE DEI CRISTIANI, 7935 Lefebvre, Ville Lasalle, H8N 2A9
 Tel.: 514-365-2830

MARIA AUSILIATRICE, 8555 Maurice Duplessis, R.D.P. H1E 4C3
 Tel.: 514-648-9424

MISSIONE DELL'ANNUNZIATA, 658 3eme Avenue, Lachine H8S 2T8
 Tel.: 514-634-2174

NOTRE DAME DELLA CONSOLATA, 1700 Jean-Talon Est, Mtl., H2E 1T2
 Tel.: 514-374-0122

MADONNA DEL DIVINO AMORE, 756 rue Roland Forget, Laval H7E 4C1
 Tel.: 450-663-1120

SANTA RITA, 655 Sauriol Est, Mtl., H2C 1T9
 Tel.: 514-387-3220

SANTA CATERINA DA SIENA, 7070 Somerled, Mtl., H4N 1V9
 Tel.: 514-484-2168

SAN GIOVANNI BOSCO, 2510 Springland, Mtl., H4G 2G4
 Tel.: 514-767-1763

SAN DOMENICO SAVIO, 9190 Ste. Claire, Mtl., H1L 1Z7
 Tel.: 514-351-5646

CHIESA ITALIANA DEI REDENTORE UNITED CHURCH OF CANADA, 6980 Papineau, Mtl., H2E 2G5
 Tel.: 514-729-2711

CLSC

Montréal-Nord 514-327-0400
 Saint-Léonard 514-328-3460
 R.D.P. 24/24 514-494-4924

OSPEDALI

Royal Victoria 514-842-1231
 Ospedale Pediatrico di Montréal 514-934-1934
 Santa Cabrini 514-252-6000
 Jean-Talon 514-495-6767
 Rivieres-Des-Prairies 514-323-7260
 Ste-Justine 514-345-4931

Prevenire l'uso di droga nei nostri giovani

TENIAMO MOLTISSIMO AI NOSTRI CARI FIGLI E NIPOTI,VERO? FACCIAMO TANTI SFORZI PER IL LORO BENESSERE, GIUSTO?

Se è così, perchè noi, genitori moderni, all'avanguardia e nonni sempre più coinvolti, spesso chiudiamo un occhio quando si tratta della tossicodipendenza? La droga non colpisce solo i giovani degli altri ma potrebbe essere presente anche nella nostra famiglia! La cruda realtà è che la droga può colpire senza discriminazione di razza, di stato finanziario, religione o professione. La droga prende il controllo del giovane al punto da trascurare tutto il resto, compresi la sua famiglia, la salute, gli amici e la scuola. Nel Québec, uno studio effettuato dall'Institut de la statistique du Québec nel 2006, ha constatato che l'8% dei giovani nelle scuole medie (età compresa dai 12 ai 17 anni) hanno fatto uso di sostanze allucinanti.

Ma perchè prendono la droga? Hanno tutto, molto di più di quando eravamo giovani noi.. non gli manca niente..

Molti giovani fanno uso di droghe per cercare di fuggire dai problemi che potrebbero avere a casa, con gli amici oppure a scuola.

Ma quali problemi potrebbero esserci a casa?

Non importa quale sia la natura del problema che ci potrebbe essere a casa, alla fine il giovane si può sentire impotente e ansioso, e quindi più vulnerabile. Per esempio: vivere in un ambiente di violenza verbale e/o fisica; quando ci sono problemi finanziari; ansietà provocata dalla separazione/divorzio dei genitori, problemi di salute dei cari, ecc. A scuola, il giovane potrebbe, per esempio, sentire molta pressione dai coetanei per prendere la droga, oppure pressione dai genitori per raggiungere il successo a scuola.

La famiglia è la protezione più importante per prevenire i problemi di droga e abuso di sostanze stupefacenti in generale. Per prevenire il problema della tossicodipendenza, in qualità di genitori o nonni, apriamo le vie della comunicazione con i nostri giovani.

Consigli per i ragazzi

Non avere paura di chiedere aiuto o confidarti con un membro della tua famiglia, un maestro(a), guidance counsellor, ecc.

CHIEDI AIUTO PRIMA DI PENSARE DI USARE LA DROGA

Vogliamo esserti vicino in questo momento buio della tua vita. Sei importante per noi e la comunità vi può aiutare.

Dove puoi trovare aiuto:

Servizi Comunitari Italo-Canadesi Tel.: 514-274-9462
Drugs: Help and Referral Tel.: 514-527-2626 (24/7)
Caritas Tel.: 514-722-7912
Toxico-Stop Tel.: 514-327-6017
Tel-Aide Tel.: 514-935-1101
Santé et Services Sociaux Québec Tel.: 811

Scritto da:

Janice Clarini, Prof.ssa (Special Care Counseling), Cégep Vanier, Montréal; Dott. Giuseppe Maiolo, medico, presidente dei Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec; Luciana Conte, Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec.

ITALIA, I 23 CONVOCATI PER LA ROMANIA - Il difensore del Palermo Balzaretti, il centrocampista del Brescia Diamanti e quello italo-argentino della Lazio Ledesma e il difensore del Genoa Ranocchia: sono queste le novità delle convocazioni di Cesare Prandelli per l'amichevole che l'Italia giocherà mercoledì prossimo a Klagenfurt (Austria) contro la Romania. **I convocati. PORTIERI:** Mirante (Parma), Sirigu (Palermo), Viviano (Bologna). **DIFENSORI:** Astori (Cagliari), Balzaretti (Palermo), Bonucci (Juventus), Cassani (Palermo), Criscito (Genoa), Gastaldello (Sampdoria), Ranocchia (Genoa), Santon (Inter). **CENTROCAMPISTI:** Aquilani (Juventus), De Rossi (Roma), Diamanti (Brescia), Ledesma (Lazio), Marchisio (Juventus), Mauri (Lazio), Pirlo (Milan). **ATTACCANTI:** Balotelli (Manchester City), Gilardino (Fiorentina), Pazzini (Sampdoria), Quagliarella (Juventus), Rossi (Villarreal).



IN BREVE

CAMPIONATO DI FORMULA UNO - GRAN PREMIO DI ABU DHABI



DAL NOSTRO INVIATO
Nicolangelo Cioppi
nicolangelo.cioppi@hotmail.com

Fallimento Ferrari, Vettel è campione

SEBASTIAN VETTEL, 23 ANNI, È IL PIÙ GIOVANE VINCITORE DEL TITOLO IN F1 IL TEDESCO DELLA RED BULL VINCE E TIENE A DISTANZA IL FERRARISTA CHE RESTA BLOCCATO AL SETTIMO POSTO DIETRO A PETROV, COMPLICE LA STRATEGIA SBAGLIATA AI BOX E SCOPPIA LA POLEMICA

MONTEZEMOLO:
"Dire che siamo giù di morale è poco"

ALONSO:
"Dovevamo fare come Button, invece abbiamo copiato le mosse di Webber"



Il tedesco Sebastian Vettel, vincitore della gara e campione del mondo di Formula 1, sul podio di Abu Dhabi

ABU DHABI - Ci avevo visto giusto. Nel 2008, quando Vettel sembrava volasse sull'acqua con la sua modesta Toro Rosso al Gran Premio di Monza disputato sotto una pioggia battente, ha sorpreso tutti ma non me: sapevo già che sarebbe stato lui l'erede naturale del 7 volte Campione del Mondo Michael Schumacher. Tutti sono capaci di andare forte sull'asciutto, ma pochi sono altrettanto veloci sul bagnato come lui. Che fa pensare a campioni del calibro di Michael Schumacher, Ayrton Senna e Gilles Villeneuve. E che l'anno prossimo la Ferrari farà di tutto per affiancare a Fernando Alonso. Quasi certo, invece, il ritorno di Kimi Raikkonen in F1 ed il passaggio di Felipe Massa alla Lotus? Questa stagione, invece, si è conclusa con Sebastian Vettel campione del mondo. Ad Abu Dhabi affondano Fernando Alonso e il Cavallino. Lo spagnolo, che aveva bisogno del quarto posto per stappare lo champagne, con la collaborazione degli strateghi di Maranello confeziona invece una prestazione disastrosa. A festeggiare è dunque la Red Bull, che dopo il titolo costruttori si prende anche quello piloti.

Vettel (dieci pole position e cinque vittorie nel corso della stagione) vince gara e Mondiale, coronando un'annata straordinaria per il team con le ali. Il 23enne di Heppenheim si laurea campione con 256 punti. È il più giovane della storia del circus a conquistare lo scettro. Alonso, dopo aver sprecato il primo match point una settimana fa in Brasile, chiude a quota 252. Il Cavallino, solo terzo nel Mondiale costruttori, finisce il 2010 a mani vuote dopo aver sfiorato il trionfo per il titolo piloti. **LA CRONACA.** Il sogno di Alonso va in frantumi in una giornata che comincia male e finisce peggio. Il campione di Oviedo parte dalla terza posizione ma al semaforo verde si fa sorprendere dalla McLaren-Mercedes di Jenson Button e scivola al quarto posto. Nel cuore del

gruppo, la Mercedes Gp si gira dopo poche centinaia di metri e la Force India di Vitantonio Liuzzi centra in pieno la freccia d'argento. Safety car, corsa congelata fino al quinto dei 55 giri in programma. Si ricomincia e le posizioni al vertice non cambiano. I brividi, però, non mancano: nella nona tornata Webber, all'inseguimento di Alonso, sfiora le barriere con la ruota posteriore destra. L'australiano rientra ai box per sostituire le gomme, la Ferrari prova a marcarlo facendo rientrare Massa: il brasiliano torna in pista ma si ritrova alle spalle della Red Bull e il 'catenaccio' del Cavallino non funziona. Alonso cambia i pneumatici nel 16° giro e torna in gara in una posizione infelice: la strategia, alla fine, si rivelerà pessima. Davanti, Sebastian Vettel continua a marciare spedito, con un vantaggio di circa 2" sulla McLaren di Lewis Hamilton. Ai box della Ferrari la tensione è alle stelle, visto che Alonso è imbottigliato alle spalle della Renault di Vitaly Petrov: l'asturiano tenta il sorpasso in una sola occasione ma rischia grosso, finendo nella via di fuga asfaltata ed evitando un patatrac. I meccanici della Red Bull confezionano un pit-stop da record per S. Vettel, che si ripresenta in pista davanti a Hamilton, 'intrappolato' alle spalle della Renault di Robert Kubica. Quasi inosservato, Button continua a macinare giri su giri come leader 'virtuale': il campione del mondo uscente, ultimo big a sostituire le gomme, abbandona la prima posizione al 40° passaggio quando sbriga la formalità. S. Vettel riprende il comando e si avvicina al titolo. Dal muretto della Ferrari partono via radio gli ultimi disperati appelli ad Alonso: "Usa il tuo talento". Lo



Dopo essere stato in vetta della classifica dei piloti, Fernando Alonso delude con un 7° posto nella gara di Abu Dhabi

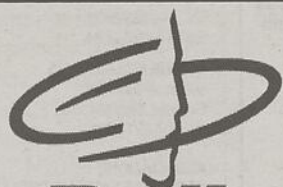
CLASSIFICHE FORMULA 1

LA GARA	
1. SEBASTIAN VETTEL	Red Bull
2. LEWIS HAMILTON	McLaren
3. JENSON BUTTON	McLaren
4. NICO ROSBERG	Mercedes GP
5. ROBERT KUBICA	Renault
6. VITALY PETROV	Renault
7. FERNANDO ALONSO	Ferrari
8. MARK WEBBER	Red Bull
9. JAIME ALGUERSUARI	Toro Rosso
10. FELIPE MASSA	Ferrari

PILOTI	
1. SEBASTIAN VETTEL (Red Bull)	256
2. FERNANDO ALONSO (Ferrari)	252
3. MARK WEBBER (Red Bull)	242
4. LEWIS HAMILTON (McLaren)	240
5. JENSON BUTTON (McLaren)	214
6. FELIPE MASSA (Ferrari)	144
7. NICO ROSBERG (Mercedes GP)	142
8. ROBERT KUBICA (Renault)	136
9. MICHAEL SCHUMACHER (Mercedes GP)	72
10. RUBENS BARICHELLO (Williams)	47

COSTRUTTORI	
1. RED BULL	498
2. MCLAREN	454
3. FERRARI	396
4. MERCEDES GP	214
5. RENAULT	163
6. WILLIAMS	69
7. FORCE INDIA	68
8. BMW SAUBER	44
9. TORO ROSSO	13
10. LOTUS	0

spagnolo non riesce nemmeno ad avvicinarsi a Petrov e annaspa in settima posizione. Dovrebbe superare 3 vetture nell'ultima porzione di gara per riprendersi il titolo: missione impossibile, la Ferrari alza bandiera bianca. **LE REAZIONI.** C'è amarezza nelle prime parole a caldo del team manager Stefano Domenicali: "È andata male. È chiaro che non possiamo essere contenti. In questo momento c'è grande delusione, le analisi le faremo con calma. Complimenti a chi ha vinto". Il presidente della Ferrari, Luca Cordero di Montezemolo, non nasconde la delusione: "Sarebbe bastato tenere la posizione o chiudere al quarto posto, avremmo vinto in ogni caso il Mondiale. E invece è andata così. S. Vettel ha avuto una macchina migliore della nostra. La Red Bull Renault ha avuto quest'anno molte opportunità e oggi anche noi ne abbiamo avuta una. Non tutto ha funzionato perfettamente ma nessuno avrebbe mai pensato che saremmo partiti all'ultima gara in testa". "Abbiamo copiato la strategia di Webber - dice Fernando Alonso facendo riferimento alla tattica che ha dato risultati disastrosi - e invece dovevamo imitare quella di Button, non dovevamo difenderci. Il nostro primo posto era irrealista. Era una posizione troppo alta per quello che meritavamo". E pensa già al prossimo campionato: "L'anno prossimo saremo più forti. In Ferrari c'è una voglia di vincere straordinaria. Ci riproveremo". Stenta a crederci Sebastian Vettel, visibilmente emozionato: "Ho guidato il Mondiale solo una volta. Ma l'ho fatto quando contava. Sono senza parole, negli ultimi dieci giri sentivo che il mio ingegnere era molto nervoso. Poi, al traguardo, la sua voce era tranquilla. Alla fine, mi hanno detto che ero campione del mondo". Arrivederci al 13 Marzo per la prossima stagione di F1. Si comincia in Bahrein. Venti le gare in programma, compreso il Gran Premio in India. E per il 9° anno consecutivo sarà ancora con noi Franco Reino, presidente di Espace Bell St. Leonard, che tutta la redazione ringrazia di cuore.



Espace **Bell** ST-LÉONARD

6050, Boul. Métropolitain Est, Saint-Léonard, Québec

Tel.: 514-257-9292

CAMPIONATO DI SERIE A - 12ª GIORNATA

Il Milan fulmina l'Inter

Un punto a testa per Roma e Juve

■ Ibrahimovic piega su rigore i cugini nerazzurri e regala il primato al Milan con 26 punti. Subito dietro la Lazio, che supera 2-0 il Napoli (terzo). La Juve, 1-1 sabato sera contro la Roma, affianca i nerazzurri al quarto posto a sei punti dalla vetta. Successo del Palermo nel derby siciliano con il Catania, il Bologna sconfigge il Brescia, mentre l'Udinese batte il Lecce per 4-0. Importanti vittorie in trasferta di Parma e Genoa su Bari e Cagliari. Gara a reti inviolati per Sampdoria-Chievo. Nel primo anticipo la Fiorentina supera di misura il Cesena

di VITTORIO GIORDANO
journal@cittadinocanadese.com

Dopo il turno infrasettimanale che ha visto il Milan (3-1 sul Palermo) superare la Lazio (1-0 dal Cesena) e riassaporare il primato dopo due anni esatti, il derby della Madonnina ci dice due cose chiare: il Milan è una seria candidata allo Scudetto, mentre l'Inter, dopo l'abuffata dell'anno scorso e dopo una campagna acquisti inesistente, è destinata a un 'anno sabbatico'. Torna alla ribalta anche la Lazio, che non molla la scia della vetta a spese del Napoli, alla prima sconfitta lontana dal San Paolo. Juve e Roma, invece, non si fanno del male e, con un punto a testa, restano aggrappate al gruppo di testa. Bianconeri vogliosi, giallorossi compatti: l'11 finale - nonostante le vibranti proteste di Marotta nel dopogara, perché un episodio simile al fallo di mano di Pepe non è stato sanzionato in Milan-Palermo - è sostanzialmente giusto. Dietro viaggia spedito il Palermo, che annichisce il Catania grazie ad una tripletta di un fantastico Pastore, mentre vanno segnalate la vittoria dell'Udinese contro il Lecce (tripletta di Di Natale), i tre punti d'oro della Fiorentina in casa contro il Cesena e il successo del Bologna sul Brescia. **LA CRONACA.** Ibrahimovic è l'uomo derby. Come negli anni scorsi, ma stavolta con la maglia rossonera. E Allegri lo ringrazia per il rigore-partita, che porta in testa alla classifica il diavolo. Ora più in alto di tutti a quota 26 punti, uno sopra alla Lazio, 4 sul Napoli e già 6 su Inter

e Juve. Comincia bene il Milan, pericoloso al 3' con Seedorf, che di testa mette di poco alto. Poi Ibrahimovic scatta in contropiede e in area, mentre rientra, si fa agganciare da Materazzi. Rigore e lo svedese al 5' porta in vantaggio i rossoneri. Doccia fredda per i campioni d'Italia. La partita si accende nella ripresa. I nerazzurri si riversano in avanti e al 9' Sneijder trova i pugni di un attento Abbiati. Poi al 15' Abate 'litiga' con Pandev, si becca il secondo giallo e lascia i suoi in 10'. Inizia l'assedio, non senza un brivido per Materazzi che viene atterrato da Ibrahimovic in uno scontro che stordisce il difensore, fuori e poi in ospedale per la botta al volto. Dura ancora mezz'ora la ricerca del pari da parte degli uomini di Benitez. Ma l'Inter fraseggia senza pungere, grazie anche ad un Milan che chiude tutti gli spazi. L'assedio dura fino al 94': poi l'urlo di gioia liberatorio e i rossoneri riconquistano la testa della classifica. Soddisfatto il tecnico rossonero Allegri: "Abbiamo fatto una bella partita sotto il profilo dell'intensità e del gioco. Queste vittorie fanno crescere l'autostima". Fa autocritica, invece, l'allenatore dell'Inter, Rafa Benitez: "Il rigore all'inizio ha cambiato tutto, avevamo un piano diverso che abbiamo dovuto modificare, ma noi dobbiamo gestire meglio la palla e il gioco". Volevano vincere entrambe. Alla fine Juventus e Roma si sono dovute accontentare di un pareggio. Sono i padroni di casa a passare in vantaggio al 36' con un gran gol di Iaquineta dopo una splendida giocata di Aquilani. Totti e compagni reagiscono, reclamano per un'entrata di Chiellini su Mexes in area. Poi, nel recupero del



INTER-MILAN 0-1: Ibra contrastato dall'interista Dejan Stankovic

primo tempo, pareggiano su rigore con Totti (fallo di mano di Pepe). Nella ripresa il match resta in equilibrio, anche se le migliori occasioni sono per i bianconeri (Marchisio manca l'intervento da pochi passi, Aquilani si fa ribattere il tiro a colpo sicuro, Quagliarella impegna Julio Sergio con un tiro da fuori area). Col passare dei minuti, sale anche la tensione. Il risultato, però, non si schioda dall'1-1. Sul fronte bianconero, c'è amarezza per la mancata vittoria. "Avremmo strameritato il successo - esordisce Gigi Del Neri -, abbiamo fatto di tutto e quindi non posso essere scontento. Se la squadra manterrà sempre questo spirito e questa voglia farà tanta strada". A Marotta, invece, non va proprio giù il rigore concesso alla Roma: "Si tratta esattamente della stessa situazione di Boateng in Milan-Palermo. Ci dovrebbe essere uniformità di giudizio. La squadra è rimasta molto condizionata da questo episodio, senza il rigore avremmo portato la partita in porto". Qualche rammarico anche per Ranieri: "Dovevamo essere più incisivi e concreti". Con due contropiedi magistralmente finalizzati da Zarate e Floccari, la Lazio batte Napoli 2-0 e torna al successo dopo le sconfitte con Roma e Cesena. I biancocelesti segnano un gol per tempo: al 15' con Zarate e al 61' con Floccari. Due triplette caratterizzano

Palermo-Catania e Udinese-Lecce. L'argentino Pastore mette il suo sigillo sul derby siciliano (finisce 3-1, di Terlizzi il momentaneo pareggio degli etnei). A Udine, Di Natale, capocannoniere dello scorso campionato, affonda il Lecce prima del quarto gol di Floro Flores. Nel primo anticipo del sabato, la Fiorentina piega il Cesena per 1-0 al termine di una partita poco spettacolare. I viola, reduci dalla sconfitta di mercoledì in casa della Roma, s'impongono grazie a un gol di Alberto Gilardino al 59'. Infortunio per Mutu: il fantasista ha subito una lesione all'adduttore. Pesanti le vittorie esterne di Parma e Genoa, entrambe per 1-0. Gli emiliani passano a Bari (ora ultimo) con Candreva: i pugliesi falliscono un rigore con Parisi al 48' del primo tempo e concludono la gara in nove per le espulsioni di Masiello e Donati. Il Genoa di Ballardini conquista la sua seconda vittoria consecutiva espugnando il campo del Cagliari (0-1). Decide un gol nel finale di Ranocchia. Una sconfitta che costa la panchina sarda a Bisoli, esonerato dal presidente Cellino. Bologna nel segno di Di Vaio. La squadra di Malesani si impone 1-0 al Dall'Ara contro il Brescia di Iachini grazie ad una rete del capitano rossoblu. Che sale a quota 198 tra i professionisti, ma soprattutto raggiunge a 43 un certo Bulgarelli nella classifica di tutti i tempi del club felsineo. Vittoria importante per i rossoblu, ma le rondinelle avrebbero comunque meritato almeno il pareggio. Zero gol e zero emozioni tra Sampdoria e Chievo. Dopo l'addio di Cassano, appena 5 punti in quattro partite, solo un gol fatto. Contestato alla fine il presidente Garrone. Per i veneti un buon punto: la classifica resta sotto controllo.



JUVENTUS - ROMA 1-1: scontro tra Armand Traoré e Francesco Totti a Torino



PALERMO - CATANIA 3-1: Javier Pastore è la star dell'ultimo derby siciliano dopo aver realizzato una tripletta che ha permesso ai rossoneri di battere il Catania

CLASSIFICA MARCATORI SERIE A

S. ETO'O (Inter)	8
E. CAVANI (Napoli)	8
M. DI VAIO (Bologna)	7
J. PASTORE (Palermo)	7
F. QUAGLIARELLA (Juventus)	6
Z. IBRAHIMOVIC (Milan)	6
A. PATO (Milan)	6
M. BORRIELLO (Roma)	5
A. DI NATALE (Udinese)	5
A. GILARDINO (Fiorentina)	5
A. MATRI (Cagliari)	5

CALCIO ITALIANO

RISULTATI E CLASSIFICHE

SERIE A

12ª giornata - 14/11/2010		
Bari - Parma	0-1	MILAN 26
Bologna - Brescia	1-0	LAZIO 25
Cagliari - Genoa	0-1	NAPOLI 21
Florentina - Cesena	1-0	JUVENTUS 20
Inter - Milan	0-1	INTER 20
Juventus - Roma	1-1	ROMA 19
Lazio - Napoli	2-0	PALERMO 17
Palermo - Catania	3-1	UDINESE 17
Sampdoria - Chievo	0-0	GENOA 17
Udinese - Lecce	4-0	SAMPDORIA 16
Prossimo turno - 21/11/2010		
Brescia - Cagliari		CHIEVO 16
Catania - Bari		FIorentina 15
Cesena - Palermo		CATANIA 14
Chievo - Inter		PARMA 14
Genoa - Juventus		BOLOGNA 14
Lecce - Sampdoria		LECCE 12
Milan - Fiorentina		CAGLIARI 11
Napoli - Bologna		BRESCIA 11
Parma - Lazio		CESENA 11
Roma - Udinese		BARI 9

SERIE B

15ª giornata - 13/11/2010		
Albinoleffe - Cittadella	1-3	NOVARA 33
Crotone - Livorno	2-1	REGGINA 28
Empoli - Atalanta	3-0	SIENA 28
Modena - Vicenza	2-1	ATALANTA 27
Padova - Frosinone	3-1	EMPOLI 25
Pescara - Ascoli	1-2	PADOVA 24
Piacenza - Novara	1-2	VARESE 22
Reggina - Torino	1-1	CROTONE 22
Siena - Grosseto	3-1	LIVORNO 21
Triestina - Portogruaro	0-0	TORINO 21
Varese - Sassuolo	2-1	PESCARA 19
Prossimo turno - 20/11/2010		
Ascoli - Varese		MODENA 19
Atalanta - Crotone		TRIESTINA 16
Cittadella - Piacenza		VICENZA 16
Frosinone - Pescara		FROSINONE 16
Grosseto - Albinoleffe		PIACENZA 15
Livorno - Empoli		CITTADELLA 15
Novara - Reggina		ALBINOLEFFE 15
Portogruaro - Siena		GROSSETO 14
Sassuolo - Triestina		PORTOGRUARO 14
Torino - Modena		ASCOLI 14
Vicenza - Padova		SASSUOLO 12

Lega Pro 1ª Div. Girone A

13ª giornata - 14/11/2010		
Alessandria - Salernitana	3-1	SPAL 23
Como - Bassano	0-1	SORRENTO 23
Cremonese - Paganese	2-0	ALESSANDRIA 22
Gubbio - Pavia	1-0	GUBBIO 22
Ravenna - Lumezzane	2-1	SALERNITANA 21
Reggiana - Spal	0-2	REGGIANA 19
Spezia - Monza	3-0	SUDTIROL 19
Sudtirol - Pergocrema	2-0	SPEZIA 18
Verona - Sorrento	rinv.	LUMEZZANE 18
Prossimo turno - 21/11/2010		
Bassano - Spezia		CREMONESE 17
Lumezzane - Gubbio		PERGOCREMA 16
Monza - Cremonese		BASSANO 15
Paganese - Como		RAVENNA 14
Pavia - Alessandria		PAVIA 14
Pergocrema - Reggiana		VERONA 13
Salernitana - Ravenna		COMO 12
Sorrento - Sudtirol		MONZA 12
Spal - Verona		PAGANESE 10

Lega Pro 1ª Div. Girone B

13ª giornata - 14/11/2010		
Andria - Cosenza	1-1	NOCERINA 26
Benevento - Cavese	1-0	BENEVENTO 25
Foggia - Ternana	4-0	ATLETICO ROMA 24
Foligno - Barletta	0-2	FOGGIA 20
Gela - Atletico Roma	1-2	GELA 19
Juve Stabia - Nocerina	2-2	VIRTUS LANCIANO 19
Siracusa - Pisa	2-2	TARANTO 19
Viareggio - Lucchese	1-1	COSENZA 18
Virtus Lanciano - Taranto	0-0	FOLIGNO 15
Prossimo turno - 21/11/2010		
Barletta - Viareggio		SIRACUSA 15
Benevento - Andria		JUVE STABIA 14
Cavese - Atletico Roma		ANDRIA 14
Cosenza - Siracusa		PISA 14
Lucchese - Foligno		LUCCHESE 13
Nocerina - Foggia		TERNANA 12
Pisa - Virtus Lanciano		CAVESE 11
Taranto - Juve Stabia		BARLETTA 11
Ternana - Gela		VIAREGGIO 11

Lega Pro 2ª Div. Girone A

12ª giornata - 14/11/2010		
Casale - Sambonifacese	0-2	PRO PATRIA 24
Lecco - Canavese	1-0	FERALPI SALÒ 22
Mezzocorona - Savona	0-1	PRO VERCELLI 21
Pro Patria - Tritium	3-2	TRITIUM 21
Pro Vercelli - Feralpi Salò	2-2	SAMBONIFACESE 16
Rodengo - Montichiari	1-1	SAVONA 16
Sanremese - Renate	2-2	LECCO 15
Valenzana - Sacilese	0-0	CANAVESE 14
Prossimo turno - 21/11/2010		
Canavese - Pro Vercelli		VALENZANA 13
Feralpi Salò - Lecco		MONTICHIARI 11
Montichiari - Valenzana		RODENGO 11
Renate - Sambonifacese		MEZZOCORONA 11
Sacilese - Mezzocorona		RENATE 10
Savona - Casale		VIRTUS ENTELLA 10
Tritium - Rodengo		SACILESE 7
Virtus Entella - Pro Patria		SANREMESE 6
		CASALE 5

Lega Pro 2ª Div. Girone B

11ª giornata - 14/11/2010		
Bellaria Igea - L'Aquila	0-0	CARPI 26
Carrarese - Giulianova	3-0	CARRARESE 22
Celano - San Marino	0-1	SAN MARINO 20
Chieti - Prato	3-1	GIACOMENSE 16
Gavorrano - Sangiovese	1-0	CHIETI 16
Giacomense - Carpi	1-1	L'AQUILA 16
Poggibonsi - Fano	1-0	POGGIBONSI 15
Villacidrese - Crociati Noceto	1-2	PRATO 14
Prossimo turno - 28/11/2010		
Bellaria Igea - Villacidrese		GAVORRANO 14
Croc. Noceto - Poggibonsi		CROCIATI NOCETO 13
Fano - Chieti		BELLARIA IGEA 12
Giulianova - Gavorrano		SANGIOVESE 10
L'Aquila - Celano		CELANO 9
Prato - Giacomense		FANO 8
San Marino - Carpi		VILLACIDRESE 7
Sangiovese - Carrarese		GIULIANOVA 6

Lega Pro 2ª Div. Girone C

11ª giornata - 14/11/2010		
Avellino - Vibonese	4-0	LATINA 25
Aversa Normanna - Milazzo	1-0	TRAPANI 22
Brindisi - Catanzaro	1-0	SANGIOVESE 21
Campobasso - Latina	0-1	POMEZIA 21
Isola Liri - Trapani	0-1	AVELLINO 18
Sangiuseppese - Matera	1-2	VIGOR LAMEZIA 17
Pomezia - Fondi	1-1	BRINDISI 17
Vigor Lamezia - Melfi	4-1	MATERA 16
Prossimo turno - 28/11/2010		
Avellino - Vigor Lamezia		AVERSA NORMANNA 16
Catanzaro - Campobasso		MELFI 15
Fondi - Trapani		FONDI 14
Latina - Sangiuseppese		MILAZZO 14
Matera - Pomezia		VIBONESE 8
Melfi - Isola Liri		CAMPOBASSO 7
Milazzo - Brindisi		ISOLA LIRI 5
Vibonese - Aversa Normanna		CATANZARO 2

SERIE B - 13ª GIORNATA

Atalanta al tappeto, Novara in fuga

Brutta sconfitta per i bergamaschi contro l'Empoli. Reggina e Torino non vanno oltre il pari e la capolista ne approfitta: ora è a +5. Per il Sassuolo un'altra sconfitta. È la nona.



I giocatori del Novara esultano dopo la vittoria

ROMA, (rsnews.it) - Come per la serie maggiore, anche la classifica della cadetteria inizia a mostrare le vere forze del campionato dando un quadro più chiaro di chi vivrà un torneo da protagonista e chi dovrà lottare fino alla fine per un posto buono per sognare; play-off o play-out che siano. Tra i risultati di questa quindicesima giornata spiccano sicuramente la sconfitta dell'Atalanta 3-0 in casa dell'Empoli e la vittoria del Crotone 2-1 sul Livorno. I bergamaschi tornano a perdere dopo tre vittorie consecutive e lo fanno nella giornata in cui il Novara tornando alla vittoria allunga ancora sulle inseguitrici. La partita del Castellani tra Empoli ed Atalanta piega subito dalla parte dei toscani che al 7' sono già avanti 1-0 grazie al gol di Coralli. Gol di vantaggio che diventano due al 24' con Foti. Il terzo gol per i toscani è firmato, al 31' del secondo tempo, ancora da Coralli, questa volta su rigore. Il Crotone torna alla vittoria in casa dopo un mese. Per il Livorno si tratta della quinta trasferta senza vittorie. Calabresi in vantaggio al 17' con Russotto, pareggio toscano in apertura del secondo tempo con Surraco, gol vittoria per il Crotone segnato da Curiale a 10 minuti dal termine. Reggina e Torino si fermano a vicenda. Un 1-1 che fa perdere punti ad entrambe. Se comunque, con la concomitante sconfitta dell'Atalanta, il punto preso fa sì che la Reggina rimanga seconda in classifica, per il Torino si tratta dell'ennesimo passo falso di questa prima parte di stagione. La partita si decide tutta nei primi 15 minuti del primo tempo. Al 4' Reggina in vantaggio con Bonazzoli, pareggio del Toro con l'ex Bianchi al 13'. Il Novara non si fa sfuggire l'occasione per l'ennesimo allungo. I piemontesi tornano alla vittoria dopo i due pareggi consecutivi contro Empoli ed Ascoli, battendo un Piacenza in serie

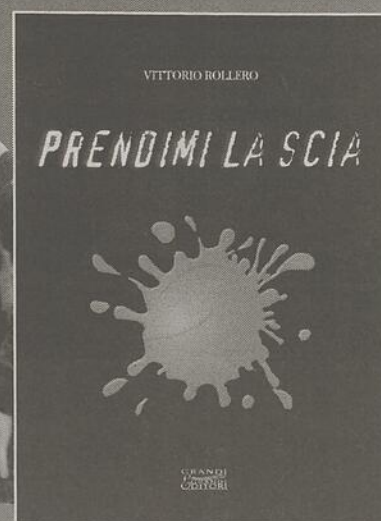
positiva da otto turni e portano a cinque i punti di distacco dalla seconda. Vantaggio piemontese al 27' del primo tempo con Marianni, pareggio del Piacenza al 2' della ripresa con Graffiedi e gol della vittoria del Novara ad un minuto dalla fine grazie a Bertani. Continua anche il buon campionato del Padova: 3-0 al Frosinone e sesto posto solitario in classifica. I gol di Di Gennaro per il vantaggio veneto. Pareggio, nella ripresa, del solito Lodi per i ciociari, il gol del nuovo vantaggio per il Padova lo segna Crespo al 21', sei minuti dopo Succì chiude la partita. In zona play out/retrocessione, ennesima sconfitta e crisi senza uscita per il Sassuolo, desolatamente ultimo in classifica. Romagnoli sconfitti 2-1 sul campo del Varese con i gol di Cellini al 29' del primo tempo e Tripoli al 21' della ripresa. Per il Sassuolo, gol di Noselli al 43' del secondo tempo. Modena-Vicenza termina con la vittoria 2-1 degli emiliani. Al gol del vantaggio del Vicenza di Abbruscato risponde la doppietta di Cani che regala i tre punti al Modena. Dopo la rimonta subita martedì sera dalla Reggina, il Cittadella paga con la stessa moneta l'Albinoleffe. I veneti vincono 3-1 e ritrovano così la vittoria fuori casa dopo il successo di Ascoli. Per l'Albinoleffe un'altra sconfitta dopo Torino ma la fortissima attenuante di aver chiuso il primo tempo in svantaggio e già sotto di un uomo, per poi finire la gara addirittura in otto. Pareggio senza reti tra Triestina e Portogruaro. Lunedì i posticipi Siena-Grosseto e Pescara-Ascoli si sono conclusi 3-1 e 1-2.

CULTURA & SPORT

PRENDIMI LA SCIA

Vittorio Rollero racconta Alex Pignone

Due vite che si incontrano nel dolore. Quella di Vittorio Rollero, scrittore "avvolto nella nebbia dell'insensata, ingiusta e definitiva" diagnosi di leucemia per l'unica figlia di cinque anni (malattia inguaribile allora, siamo negli anni Sessanta). E quella di Alex, pilota anch'egli travolto e stravolto da eventi familiari. Nel buio della sofferenza, una luce: quella dell'amicizia. Tutto questo è 'Prendimi la scia', libro scritto da Rollero sulla vita di Pignone. Molto più di una biografia. Una speranza. Quella di seguire l'esempio "la scia" di coraggio e il ritorno alla vita come fa Pignone che alla fine del suo difficile percorso tornerà a correre in America. Attraverso la vicenda del pilota Rollero parla a se stesso ma anche alla nostra voglia di arrenderci davanti alle difficoltà e ai dolori lancinanti. E il raccontare diventa "mezza guarigione", incontro "un segno", la condivisione



Il pilota Alex Pignone, l'unico pilota con passaporto italiano che ha corso prima con le moto SBK e dalla prossima stagione con i bolidi della Formula Indy in USA - alexpignone.com

voglia di rialzarsi. Di ridare un senso all'esistenza. Un libro vero, da non perdere che parla di sport e della vittoria più importante: quella della vita su tutto il resto. (Nicolangelo Cioppi)

Poker, Jonathan Duhamel è campione del mondo 2010

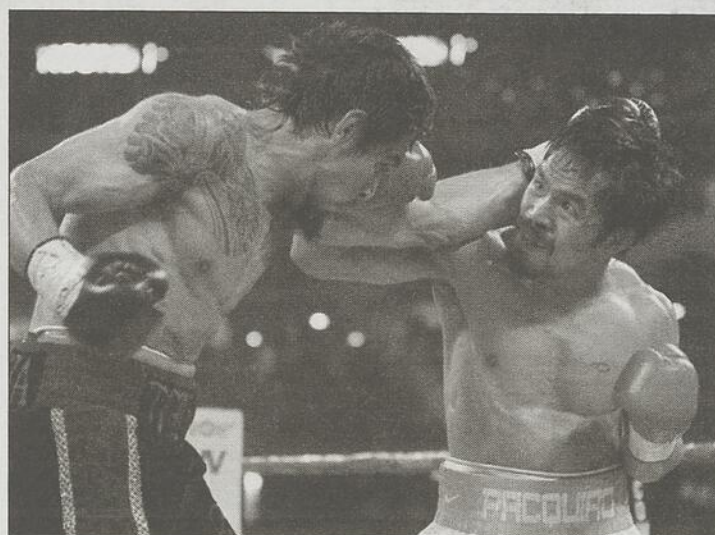
IL GIOVANE QUEBECCHESE DI 24 ANNI PORTA A CASA 9 MILIONI DI DOLLARI

LAS VEGAS - Il vincitore del Final Table delle WSOP 2010 è il quebecchese Jonathan Duhamel, giocatore quotatissimo già alla vigilia dell'evento. Lungo tutto il torneo, iniziato con oltre 7mila giocatori, Duhamel è diventato un November Nine, cioè uno dei nove giocatori che si sono seduti tavolo finale del campionato mondiale di Poker Texas Hold'em. Il canadese, dopo più di 12 ore di gioco, si è trovato faccia a faccia con John Racener. Sponsorizzato Pokerstars, nell'heads up finale Duhamel è stato perfetto; non ha sbagliato una mano ed ha vinto così il WSOP 2010, un montepremi finale pari a 8.944.310 dollari ed il braccialetto incastonato di diamanti. La sua vittoria entra nella storia del poker perchè mai fino ad oggi un canadese era riuscito nell'impresa mondiale e di inserire il suo nome nell'albo d'oro dei vincitori. Per John Racener un secondo posto oltre milionario, vince un premio pari a 5.545.955 dollari, senza dimenticare il fantastico 4° posto conquistato dall'italiano Filippo Candio.



ACURADI
Joe Cappadocia
joecappadocia@videotron.ca

PUGILATO Pacquiao batte Margarito



Un momento del combattimento al Cowboy Stadium di Arlington, in Texas

ARLINGTON - Avvissimo di soddisfazioni per i tifosi locali della Nfl, il Cowboy Stadium di Arlington, in Texas, si infiamma di nuovo per Manny Pacquiao (31 anni, 52 vittorie-3 pari-2 sconfitte, 38 k.o.), che regala una performance straordinaria contro il messicano Antonio Margarito (32 anni, 38-7, 27 k.o.), campione dei pesi welter per tre sigle (Wba, Wbo e Ibf) e al primo grande incontro dopo lo scandalo dei bendaggi irregolari sollevato dopo il match contro Shane Mosley (peraltro perso) che gli è costato temporaneamente la licenza da pugile. In palio c'era il titolo vacante dei superwelter nella versione Wbc. Una volta sul ring lo spettacolo è stato sublime. Manny ha dominato l'incontro, molto più attivo, con una perfetta offensiva assolutamente incredibile (sopra e sotto, ganci, montanti, spostamenti, schivate, una meraviglia), capace di portare una quantità di colpi davvero pazzesca, ma con un avversario davanti che non s'è mai tirato indietro e che ha portato a casa almeno un paio di riprese cercando sempre di attaccare il filippino alle corde, bombardando con pesanti ganci e montanti. Spaventosa intensità, in particolare, nell'ottava ripresa, l'ultima in cui Margarito riesce a rispondere per davvero ai colpi dell'avversario (bellissimo un

montante sinistro con Pac-Man alle corde). Da lì in poi il messicano, un pò fermo sulle gambe, dopo aver speso moltissimo, concede spazio e la totale iniziativa a Pacquiao, che controlla il ring grazie a una mobilità straordinaria. Il volto di Margarito è totalmente gonfio, in particolare l'occhio destroy preoccupa l'arbitro Laurence Cole, che ferma Margarito un paio di volte per controllarne le condizioni. Il momento più difficile per Margarito arriva sul finire della decima ripresa, quando rischia di crollare, poi però riesce in qualche modo a finire il match e arrivare ai cartellini: 120-108 per Langos, 118-110 per Crocker e 119-109 per Shellenberger, ovviamente tutti per Pacquiao, che conquista l'ottavo titolo in carriera, e soprattutto nella sesta categoria di peso diversa (dopo i pesi mosca, supergallo, piuma superpiuma, leggeri, superleggeri per la misconosciuta sigla Ibo e welter), eguagliando Oscar De La Hoya.

HOCKEY NHL



Canadiens, 3 vittorie ma Markov si infortuna

MONTREAL - Settimana positiva per i Canadiens che hanno messo in cassaforte 6 punti in tre gare. Il 9 novembre, a Montréal, i difensori Andrei Markov e Roman Hamrik frenano la serie positiva dei Canucks di Vancouver, segnando entrambi una rete che fissa il risultato sul 2-0 definitivo. Ottima anche la prestazione di Carey Price, che non concede nulla alla formazione della British Columbia.

Un altro successo arriva nella sfida del 11 novembre giocata in trasferta a Beantown contro i Bruins di Boston. Il power-play montrealense si rianima e sfrutta 2 superiorità numeriche grazie alle reti da P.K. Subban e Brian Gionta. Scott Gomez torna finalmente protagonista realizzando il gol della tranquillità per il 3-1 finale. L'ultima volta era successo in occasione della seconda partita della stagione.

Il 13 novembre, infine, il Tricolore è tornato al Centre Bell per affrontare gli Hurricanes della Carolina, ancora frastornati dopo la pesantissima sconfitta per 8-1 patita ad opera dei Flyers di Philadelphia 2 giorni prima. Tomas Plekanec regala un'altra serata da incubo alla formazione americana, con un gol e 3 assist che gli valgono la nomina di uomo-partita. Vanno a segno sia i cannonieri Plekanec,



Tomas Plekanec (a destra) è stato l'uomo-partita sabato scorso al Centre Bell con 1 gol e 3 assist

Michael Cammalleri, Brian Gionta, Andrei Kostitsyn che le seconde linee Maxim Lapierre, Benoît Pouliot e Mathieu Darche. La parata di Carey Price su Chad Larose è la ciliegina sulla torta in un trionfo per 7-2. L'unica nota dolente è l'uscita di Andrei Markov a fine gara per un infortunato al ginocchio (lo stesso per il quale sera stato operato dopo i play-off della stagione scorsa) in seguito ad uno scontro con Eric Staal. Infine una notizia di mercato. Il difensore Ryan O'Byrne, che non veniva più convocato dal 15 ottobre, è stato ceduto agli Avalanche di Colorado in cambio del giovane attaccante quebecchese Michaël Bournival. (V.G. e A.P.)

FOOTBALL CFL



East Final, gli Alouettes affronteranno gli Argonauts

TORONTO BATTE A SORPRESA HAMILTON

HAMILTON - Gli Argonauts di Toronto battono 16-13 i Tiger-Cats di Hamilton all'Ivor Wayne Stadium aggiudicandosi un posto nella East Final della CFL. Nel corso della partita, i Ticats hanno perso il possesso palla 5 volte, mentre gli Argos soltanto una. Ora si giocheranno l'accesso alla finalissima della Grey Cup domenica 21 novembre allo Stadio Olimpico di Montréal contro gli Alouettes.

CICLISMO

Riccò inizia il lavoro con Sassi

MILANO - Riccardo Riccò ha iniziato nei giorni scorsi il lavoro con l'allenatore Aldo Sassi, accompagnato dalla compagna Vania Rossi con il figlioletto. Il Cobra è stato chiamato proprio dal dottore al Centro Mapei come ultima grande sfida. A Castellanza sono stati due giorni di test intensi per impostare da subito la stagione prossima ventura dopo il ritorno dalle vacanze. È un atto di onestà e di impegno quello di Riccò che vuole non solo ritornare ai livelli del pre-stop ma anche riconquistare - e qui sarà più difficile - tutti i tifosi e gli appassionati che sono rimasti basiti dalla squalifica e in particolar modo dall'atteggiamento del Cobra prima del fermo al Tour de France.

LE CENTRE D'IMPÔT MARINO INCOME TAXES

A PARTIRE DA 15\$
FEDERALE E PROVINCIALE



APERTO:

DAL LUNEDI AL VENERDI 9:00 - 17:00
E SABATO 9:00 - 12:00

AL VOSTRO SERVIZIO DA 27 ANNI

235, RUE DANTE, MONTRÉAL (QC) H2S 1K2
TELEFONO: (514) 271-1515

PATRONATO A.C.A.I.

ASSOCIAZIONE CRISTIANA ARTIGIANI ITALIANI



Nina Mormina Giordano
Presidente

Il Patronato A.C.A.I.
assiste gratuitamente
tutti gli italiani nelle pratiche
intese ad ottenere:

AVVISO IMPORTANTE

Come ogni anno tutti i pensionati riceveranno presto per posta una lettera dell'Inps per ricordare loro di fare la dichiarazione dei redditi, fondamentale per il diritto al trattamento minimo o ai carichi familiari.

Pertanto invitiamo tutti a recarsi presso le sedi del patronato a vostra completa disposizione per aiutarvi nella compilazione. Vi ricordiamo inoltre che in caso di una mancata risposta l'Inps può interrompere l'erogazione della pensione e in alcuni casi chiedere anche il rimborso delle somme già sborsate.

Perciò affrettatevi! Vi aspettiamo alla nostra sede di Saint-Léonard presso il **Centro Leonardo Da Vinci** (8370, boul. Lacordaire suite 313 tel. 514-955-8370 ext 2323) oppure a Montréal-Nord presso il **Centre Léger-langelier** (6425, boul. Léger suite C8 tel. 514-321-0222). Il nostro servizio è del tutto gratuito!

**Venite da noi,
vi serviremo
in tutte
le pratiche**



- ▶ PENSIONE DI INVALIDITÀ, DI VECCHIAIA E DI ANZIANITÀ
- ▶ PENSIONE AI SUSPERSTITI (INDIRETTA E REVERSIBILITÀ)
- ▶ RICHIESTA, VERIFICA E RETTIFICA SULLE POSIZIONI ASSICURATIVE
- ▶ REVISIONE PENSIONE DI INVALIDITÀ
- ▶ RICOSTITUZIONE PENSIONI PER SUPPLEMENTO CONTRIBUTI O PROGRESSI
- ▶ RICONGIUNZIONE POSIZIONI ASSICURATIVE
- ▶ DENUNCIA RECUPERO E REGOLARIZZAZIONI CONTRIBUTIVE
- ▶ OPPOSIZIONE A RIMBORSO PRESTAZIONI 'INDEBITE'
- ▶ TRASFERIMENTO PENSIONI
- ▶ VARIAZIONE DATI PENSIONE
- ▶ PENSIONI CANADESI
- ▶ RENTE DE RETRAITE
- ▶ PRESTATIONS DE SURVIVANTS
- ▶ PRESTATIONS D'INVALIDITÉ
- ▶ SECURETÉ DE LA VIEILLESSE
- ▶ PENSIONI ESTERE (FRANCIA, GERMANIA, SVIZZERA, BELGIO...)
- ▶ SERVIZI CONSOLARI
- ▶ CITTADINANZA
- ▶ COMPILAZIONE DEL MODELLO PER LA RICHIESTA DEL PASSAPORTO
- ▶ ISCRIZIONE, AGGIORNAMENTO E CANCELLAZIONE DAL REGISTRO AIRE
- ▶ CERTIFICATI DI STATO CIVILE (CERTIFICATO DI NASCITA, DI MATRIMONIO, DI MORTE...)
- ▶ COMPILAZIONE DEL MODELLO PER LA RICHIESTA DEI BUONI FRUTTIFERI POSTALI
- ▶ CREDITO IMPOSTE DIRETTE PER I PIÙ BISOGNOSI

Tutte le prestazioni **INPS**

I DUE NUOVI UFFICI DEL PATRONATO ACAI A MONTRÉAL:

CENTRO LEONARDO DA VINCI

8370 Boul. Lacordaire, Suite 313,
Saint-Léonard, Québec
Tel. **514.955.8370** (ext 2323 e 2324)

CENTRO COMMERCIALE LÉGER-LANGELIER

6425 Boul. Léger, suite C8,
Montréal-Nord, Québec
Tel. **514.321.0222**